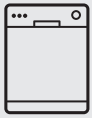
www.preciz.hu

Thinking of you
Electrolux



ESF3651LOX
ESF3651LOW

HR	PERILICA POSUĐA	UPUTE ZA UPORABU 2
EL	ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΆΤΩΝ	ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ 17
HU	MOSOGATÓGÉP	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 34
RO	MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE	MANUAL DE UTILIZARE 49
SL	POMIVALNI STROJ	NAVODILA ZA UPORABO 64

www.preciz.hu

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE 3
2. OPIS PROIZVODA 4
3. UPRAVLJAČKA PLOČA 5
4. PROGRAMI 5
5. OPCIJE 7
6. PRIJE PRVE UPORABE 8
7. SVAKODNEVNA UPORABA 10
8. SAVJETI 12
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 13
10. RJEŠAVANJE PROBLEMA 14
11. TEHNIČKI PODACI 16

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:

Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com

Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration

Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.
Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.

Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.

Opće informacije i savjeti

Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

www.preciz.hu

1. ⚠ SIGURNOSNE UPUTE

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.

1.2 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.

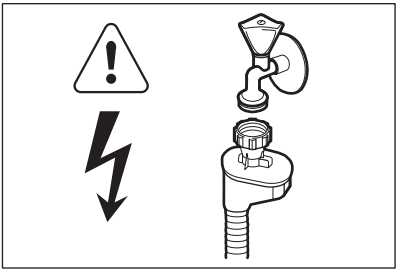
Električni priključak

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

Spajanje na dovod vode

- Pripazite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile neka voda teče sve dok ne postane potpuno čista.
- Prilikom prve upotrebe uređaja provjerite da nema curenja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



⚠ **UPOZORENJE**
Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte servis.

1.3 Upotreba

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - Kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima
  - Farme
  - Za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja
  - Za prenoćišta.

www.preciz.hu

UPOZORENJE
Opasnost od ozljede, opeklina, strujnog udara ili požara.

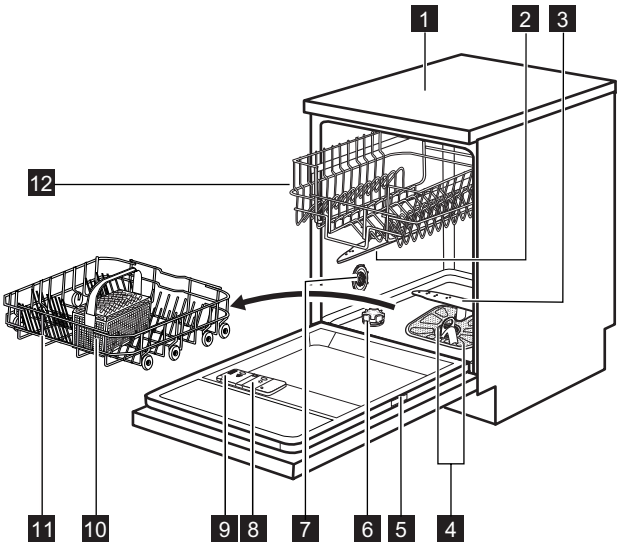
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pridržavajte se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.

1.4 Odlaganje

UPOZORENJE
Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

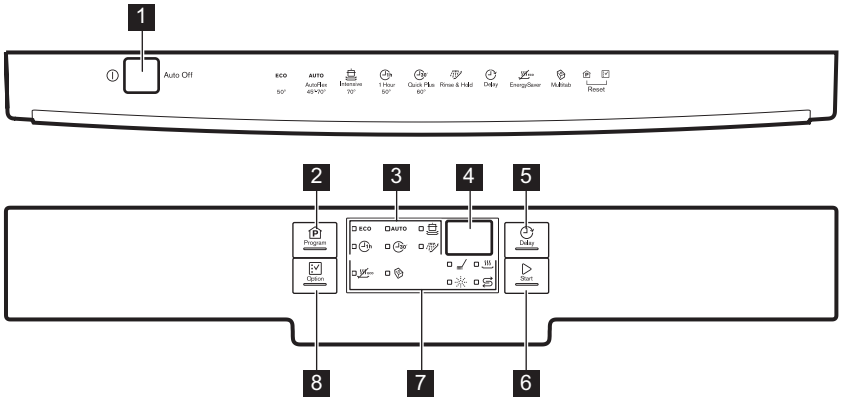
2. OPIS PROIZVODA



1 Radna ploča
2 Gornja mlaznica
3 Donja mlaznica
4 Filtri
5 Nazivna pločica
6 Spremnik za sol
7 Prekidač tvrdoće vode
8 Spremnik sredstva za ispiranje
9 Spremnik za deterdžent
10 Košara za pribor za jelo
11 Donja košara
12 Gornja košara

www.preciz.hu

3. UPRAVLJAČKA PLOČA



1	Tipka za uključivanje/isključivanje	5	**Delay** tipka
2	**Program** tipka	6	**Start** tipka
3	Indikatori programa	7	Indikatori
4	Zaslon	8	**Option** tipka

Indikatori	Opis
	Indikator Faze pranja. Uključuje se kada faze pranja i faza ispiranja rade.
	Indikator faze sušenja. Uključuje se tijekom odvijanja faze sušenja.
	Indikator za sol. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator Multitab.
	Indikator EnergySaver.

4. PROGRAMI

Program	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Opcije
ECO 1)	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	Pretpranje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje	EnergySaver

www.preciz.hu

Program	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Opcije
AUTO 2)	Sve Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje 45 °C ili 70 °C Ispiranja Sušenje	EnergySaver
	Jako zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje	EnergySaver
1h	Lagano zaprljano Posuđe i pribor za jelo	Pranje 50 °C Ispiranja	
30′ 3)	Svježe zaprljano posuđe Posuđe i pribor za jelo	Pranje 60 °C Ispiranja	
4)	Sve	Pretpranje	

1) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje).

2) Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu predmeta u košarama. Automatski prilagođava temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.

3) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

4) Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se ostaci hrane zalijepe za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi.
Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

Podaci o potrošnji

Program 1)	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
ECO	168	1.01	12.4
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
1h	45 - 55	1.0 - 1.2	11 - 12
30′	30	0.9	9
	12	0.1	4

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

Informacije za ustanove za testiranje
Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:
info.test@dishwasher-production.com
Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

www.preciz.hu

5. OPCIJE

Prije početka programa uključite ili isključite opcije. Opcije ne možete uključiti ili isključiti dok program radi.

Ako je postavljena jedna ili više opcija, uvjerite se da je odgovarajući indikator uključen prije početka programa.

5.1 EnergySaver

Ova opcija smanjuje temperaturu u zadnjoj fazi ispiranja.
Upotrebom ove opcije smanjuje se potrošnje energije (do 25%) i trajanje programa.
Posuđe na kraju programa može biti vlažno.

Kako uključiti opciju EnergySaver

1. Pritisnite **Option**, sve dok se ne uključi EnergySaver. Na zaslonu možete vidjeti ažurirano trajanje programa.
   - Ako opcija nije primjenjiva za program, odgovarajući indikator se ne uključuje.

5.2 Multitab

Ovu opciju aktivirajte samo kada koristite kombinirani deterdžent u tabletama.
Ova opcija isključuje upotrebu sredstva za ispiranje i soli. Odgovarajući indikatori ostaju isključeni.
Trajanje programa može se produljiti.

Kako uključiti opciju Multitab

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite **Option**, sve dok se ne uključi Multitab.

Opcija ostaje uključena dok je ne isključite. Pritisnite **Option**, sve dok se ne isključi indikator Multitab.

Ako prekinete uporabu kombiniranih tableta s deterdžentom, prije početka odvojene uporabe deterdženta, sredstva za ispiranje i soli za perilicu posuđa obavite sljedeće korake:

1. Isključite opciju Multitab.
2. Podešavanje omekšivača vode na najvišu razinu.
3. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
4. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja, bez deterdženta i bez posuđa.
5. Omekšivač vode prilagodite tvrdoći vode u vašem području.
6. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

5.3 Zvučni signali

Zvučni signali se uključuju kada se na uređaju pojavi kvar ili kada se podešava razina omekšivača vode. Zvučne signale nije moguće isključiti. Zvučni se signal oglašava i po završetku programa. Po zadanim postavkama, ovaj zvučni signal je isključen, ali ga je moguće uključiti.

Kako se uključuje zvučni signal za završetak programa

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Istovremeno pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima tipke **Program** i **Option**.
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke **Delay** i **Start** sve dok ne zatrepću indikatori programa **ECO**, **AUTO** i .
4. Pritisnite **Delay**.
   - Isključuju se indikatori programa **ECO** i **AUTO**.
   - Indikator programa i dalje trepće.
   - Na zaslonu se prikazuje trenutačna postavka.

1b	Zvučni signal je uključen
0b	Zvučni signal je isključen

5. Pritisnite **Delay** za promjenu postavke.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

www.preciz.hu

6. PRIJE PRVE UPORABE

1. Provjerite odgovara li postavka omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području. Ako nije usklađena, podesite omekšivač vode. Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Ostaci od obrade mogu se zadržati u uređaju. Pokrenite program kako biste ih uklonili. Ne koristite deterdžent i ne punite košare.

Ako koristite kombinirane tablete s deterdžentom, uključite opciju Multitab.

6.1 Podešavanje omekšivača vode

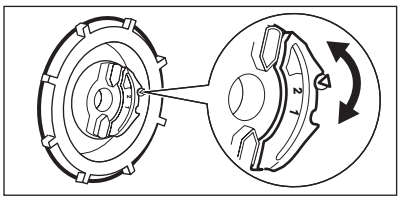
Tvrdoća vode				Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Ručno upravljanje	Elektroničko
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Postavljeno tvornički.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Omekšivač vode morate podesiti ručno ili elektronički.

Ručno prilagođavanje



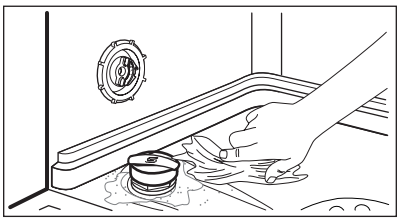
Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2.

www.preciz.hu

Elektroničko prilagođavanje

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Istovremeno pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima tipke **Program** i **Option**.
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke **Delay** i **Start** sve dok ne zatrepću indikatori programa **ECO**, **AUTO** i .
4. Pritisnite **Program**.
   - Isključuju se indikatori programa **AUTO** i .
   - Indikator programa **ECO** i dalje trepće.
   - Zvučni signali rade, npr. pet isprekidanih zvučnih signala = razina 5.
   - Na zaslonu se prikazuje trenutačna postavka omekšivača vode. Npr. S L = razina 5.
5. Pritišćite **Program** za promjenu postavke.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

6.2 Punjenje spremnika za sol

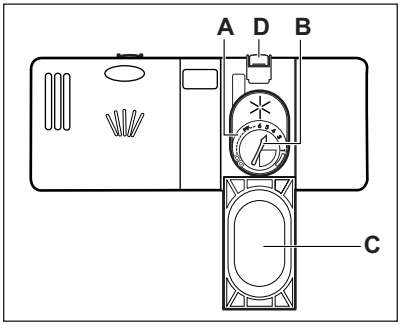


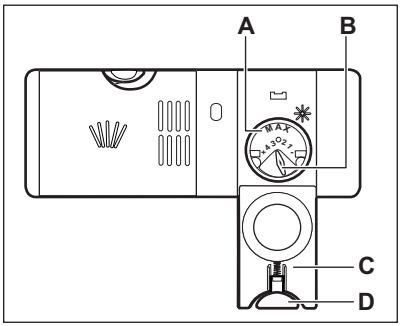
1. Okrenite poklopac u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i otvorite spremnik za sol.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.
4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.
5. Za zatvaranje spremnika za sol okrenite poklopac u smjeru kretanja kazaljki na satu.

POZOR
Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Opasnost od korozije. Kako biste je spriječili, nakon punjenja spremnika za sol pokrenite program.

www.preciz.hu

6.3 Punjenje spremnika sredstva za ispiranje





1. Pritisnite tipku za otpuštanje (**D**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Napunite spremnik sredstva za ispiranje (**A**), ne više od oznake 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

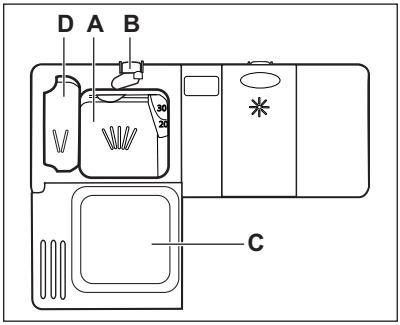
Možete okrenuti birač ispuštene količine (**B**) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 ili 6 (najveća količina).

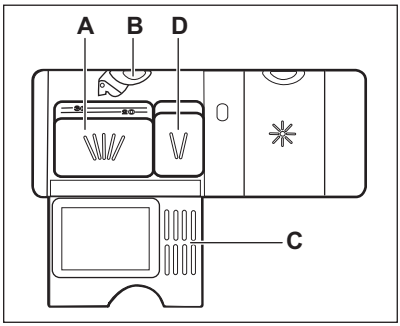
7. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
   - Ako je indikator soli uključen, napunite spremnik za sol.
   - Ako je indikator sredstva za ispiranje uključen, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
5. Postavite i pokrenite odgovarajući program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.

www.preciz.hu

7.1 Upotreba deterdženta





1. Pritisnite tipku (**B**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Stavite deterdžent u odjeljak (**A**).
3. Ako program pranja ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta u spremnik (**D**).
4. Ako koristite deterdžent u tabletama, tabletu stavite u odjeljak (**A**).
5. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

7.2 Postavljanje i pokretanje programa

Funkcija Auto Off

Radi smanjenja potrošnje energije funkcija automatski isključuje uređaj nakon par minuta ako:

- Niste zatvorili vrata.
- Niste pritisnuli tipku **Start** za pokretanje programa.
- Program pranja završen.

Pokretanje programa bez odgode početka

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Uključuju se indikator i trajanje prethodno postavljenog programa.
3. Zatvorite vrata uređaja.
4. Postavite program.
   - Ako želite pokrenuti posljednji postavljeni program, pritisnite **Start**.
   - Ako želite postaviti neki drugi program, pritišćite **Program** sve dok se ne uključi indikator programa kojeg želite postaviti. Možete postaviti i dostupne opcije.

   Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
5. Pritisnite **Start** za pokretanje programa.
   - Uključuje se indikator faze pranja.
   - Trajanje programa započinje se smanjivati u koracima od 1 minute.

Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program.
2. Pritišćite **Delay** sve dok se na zaslonu ne prikaže vrijeme odgode koje želite postaviti (od 1 do 24 sata).
3. Automatski započinje odbrojavanje.

Kada je program pranja završen. Program se pokreće.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata, uređaj se zaustavlja. Kada zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

www.preciz.hu

Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

1. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima **Program** i **Option** sve dok se ne uključi trajanje postavljenog programa.
2. Pritisnite **Start** za pokretanje programa.

Otkazivanje odgode početka otkazuje i postavljene opcije (osim Multitab). Provjerite, prije nego što pritisnite **Start**, jeste li ponovno postavili opcije.

Otkazivanje programa

Istovremeno pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima tipke **Program** i **Option**.

Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

Po završetku programa

Kada je program završen, na zaslonu se prikazuje 0:00.

- Svi indikatori faze se isključuju.
- Indikator programa ostaje uključen.

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ili pričekajte dok funkcija Auto Off automatski ne isključi uređaj.
2. Zatvorite slavinu.

Važno

- Pustite da se posuđe ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe može se lako oštetiti.
- Najprije ispraznite predmete iz donje košare, zatim iz gornje košare.
- Na stranicama i na vratima uređaja može biti vode. Nehrđajući čelik hladi se brže od posuđa.

8. SAVJETI

8.1 Omekšivač vode

Tvrda voda sadrži visoku količinu minerala koji mogu uzrokovati oštećenje uređaja i loše rezultate pranja. Omekšivač vode neutralizira te minerale.
Sol za perilicu posuđa održava omekšivač vode čistim i u dobrim uvjetima. Važno je postaviti pravu razinu omekšivača vode. To osigurava da omekšivač vode koristi ispravnu količinu soli za perilicu posuđa i vode.

8.2 Punjenje košara

Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Za lakše uklanjanje zagorjele hrane, namočite lonce i tave prije nego što ih stavite u uređaj.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomiješajte s drugim priborom.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

8.3 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.

www.preciz.hu

- Sredstvo za ispiranje, tijekom zadnje faze ispiranja, pomaže u sušenju posuđa bez crtica i mrlja.
- Kombinirane tablete za pranje sadrže deterdžent, sredstvo za ispiranje i ostale dodatke. Provjerite jesu li te tablete prikladne za tvrdoću vode u vašem području. Pogledajte upute na pakiranju proizvoda.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.

Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

8.4 Prije pokretanja programa

Provjerite sljedeće:

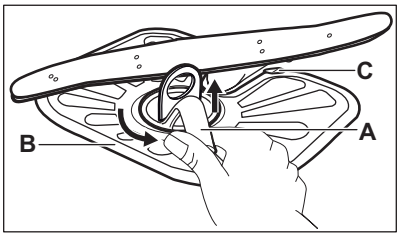
- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.
- U uređaju ima soli i sredstava za ispiranje za perilice posuđe (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Poklopac spremnika za sol je čvrst.

9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

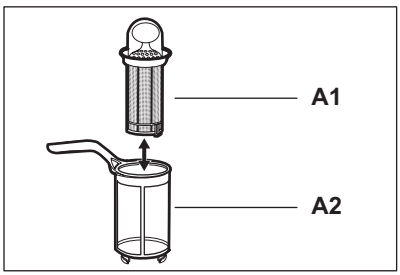
UPOZORENJE
Prije održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice električne struje.

Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja.
Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

9.1 Čišćenje filtara

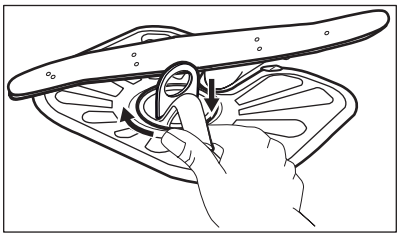


1. Okrenite filtar (**A**) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



2. Za rastavljanje filtra (**A**), razdvojite (**A1**) i (**A2**).
3. Uklonite filtar (**B**).
4. Operite filtre vodom.
5. Postavite filtar (**B**) u početni položaj. Provjerite je li pravilno spojen pod dvije vodilice (**C**).

www.preciz.hu



6. Sastavite filtar (**A**) i vratite na mjesto filtar (**B**). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.

Neispravan položaj filtara može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

9.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice.
Ako se otvori u mlaznicama začepe, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštrim predmetom.

Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

9.3 Vanjsko čišćenje

Obrišite uređaj vlažnom mekom krpom.

10. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.
Prije nego što kontaktirate servis pogledajte sljedeće informacije kako biste našli rješenje problema.

Kod nekih kvarova zaslon prikazuje šifru alarma:

- ,10 - Uređaj se ne puni vodom.
- ,20 - Uređaj ne izbacuje vodu.
- ,30 - Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.

UPOZORENJE
Prije kontrole isključite uređaj.

Problem	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.
	Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.
	Pritisnite **Start**.
	Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.
Uređaj se ne puni vodom.	Provjerite je li slavina otvorena.
	Provjerite da tlak dovoda vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.
	Provjerite da slavina nije začepljena.
	Provjerite da filtar u dovodnom crijevu nije začepljen.
	Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Provjerite da sifon nije začepljen.

www.preciz.hu

Problem	Moguće rješenje
	Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.	Zatvorite slavinu i kontaktirajte servis.

Nakon završetka provjera, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut. Ako i dalje dolazi do kvara, kontaktirajte servis. Ako se na zaslonu prikažu drugi kodovi alarma, kontaktirajte servis.

10.1 Ako rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje je previsoka. Postavite birač sredstva za ispiranje u niži položaj.
- Količina deterdženta bila je prevelika.

Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite birač sredstva za ispiranje u viši položaj.
- Uzrok može biti kvaliteta deterdženta.

Posuđe je mokro

- Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja na niskoj temperaturi.
- Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
- Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
- Uzrok može biti kvaliteta kombiniranog deterdženta u tabletama. Isprobajte drugu marku ili aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje i koristite sredstvo za ispiranje zajedno s kombiniranim deterdžentom u tabletama.

Ostale moguće uzroke potražite u poglavlju ‘SAVJETI I PREPORUKE’.

10.2 Kako uključiti/isključiti spremnik sredstva za ispiranje

Spremnik sredstava za ispiranje uključuje se samo ako je uključena opcija Multitab.

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Istovremeno pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima tipke **Program** i **Option**.
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke **Delay** i **Start** sve dok ne zatrepću indikatori programa **ECO**, **AUTO** i .
4. Pritisnite **Option**.
   - Isključuju se indikatori programa **ECO** i .
   - Indikator programa **AUTO** i dalje trepće.
   - Na zaslonu se prikazuje trenutačna postavka.

0d	Spremnik sredstva za ispiranje isključen
1d	Spremnik sredstva za ispiranje uključen

5. Pritisnite **Option** za promjenu postavke.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
7. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.
8. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

www.preciz.hu

11. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina × Visina × Dubina (mm)	600 / 850 / 625
Spajanje na električnu mrežu	Pogledajte natpisnu pločicu.	
	Napon	220-240 V
	Frekvencija	50 Hz
Tlak dovoda vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode 1)	Hladna ili topla voda2)	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	12
Potrošnja energije	Uključen	0.10 W
	Isključen	0.10 W

1) Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4".

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

12. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.
Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktiraje nadležnu službu.

www.preciz.hu

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

1. ΟΔΗΓΊΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΑ 18
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ 20
3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΊΩΝ 21
4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ 22
5. ΕΠΙΛΟΓΕΣ 23
6. ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΉΣΗ 24
7. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ 27
8. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ 28
9. ΦΡΟΝΤΊΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΆΡΙΣΜΑ 29
10. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ 30
11. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ 32

ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της Electrolux. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν το οποίο συνοδεύεται από δεκαετίες επαγγελματικής εμπειρίας και καινοτομίας. Εύχρηστο και κομψό, έχει σχεδιαστεί με γνώμονα τις ανάγκες σας. Επομένως, όποτε το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να αισθάνεστε ασφαλείς γνωρίζοντας ότι θα έχετε τέλεια αποτελέσματα κάθε φορά.

Καλώς ορίσατε στην Electrolux.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:

βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:
www.electrolux.com

καταχωρήσετε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:
www.electrolux.com/productregistration

αγοράσετε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:
www.electrolux.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.
Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.
Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.

Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες ασφαλείας.

Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Υπόκειται αε αλλαγές χωρίς προειδποίηση.

www.preciz.hu

1. ⚠ ΟΔΗΓΊΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**
Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Μην επιτρέπετε σε παιδιά και σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Η χρήση της συσκευής από τα εν λόγω άτομα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επιτήρηση ή καθοδήγηση του ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από την πόρτα της συσκευής όταν αυτή είναι ανοιχτή.

1.2 Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία χαμηλότερη από 0 °C.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.

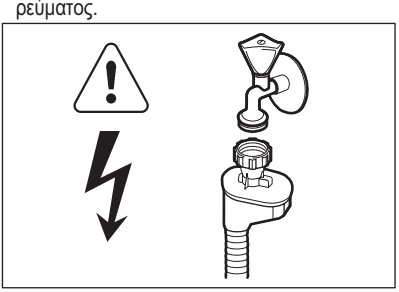
Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**
Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Εάν δεν συμφωνούν, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φις τροφοδοσίας και το καλώδιο ρεύματος. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το κέντρο σέρβις.
- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φις τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φις τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

Σύνδεση νερού

- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε καινούργιους σωλήνες ή σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές.
- Ο σωλήνας παροχής νερού διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας και μανδύα με εσωτερικό καλώδιο ρεύματος.



www.preciz.hu

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Επικίνδυνη τάση.

- Αν ο σωλήνας παροχής νερού υποστεί ζημιά, αποσυνδέστε αμέσως το φις τροφοδοσίας από την πρίζα. Επικοινωνήστε με το Σέρβις για να αντικαταστήσετε το σωλήνα παροχής νερού.

1.3 Χρήση

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - Σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα
  - Αγροικίες
  - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα στέγασης
  - Πανσιόν (για ύπνο και πρωινό).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Τα μαχαιροπίρουνα και λοιπά αντικείμενα με αιχμηρά άκρα πρέπει να τοποθετούνται με τη μύτη προς τα κάτω ή σε οριζόντια θέση στο καλάθι για μαχαιροπίρουνα.
- Μην αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοιχτή χωρίς επιτήρηση καθώς μπορεί να πέσετε επάνω της.
- Μην κάθεστε ή ακουμπάτε στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Τα απορρυπαντικά των πλυντηρίων πιάτων είναι επικίνδυνα. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Μην πίνετε και μην παίζετε με το νερό της συσκευής.
- Μην αφαιρείτε τα πιάτα από τη συσκευή πριν από την ολοκλήρωση του προγράμματος. Ενδέχεται να υπάρχει απορρυπαντικό στα πιάτα.
- Εάν ανοίξετε την πόρτα όταν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα, μπορεί να διαφύγει καυτός ατμός από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα υλικά.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.

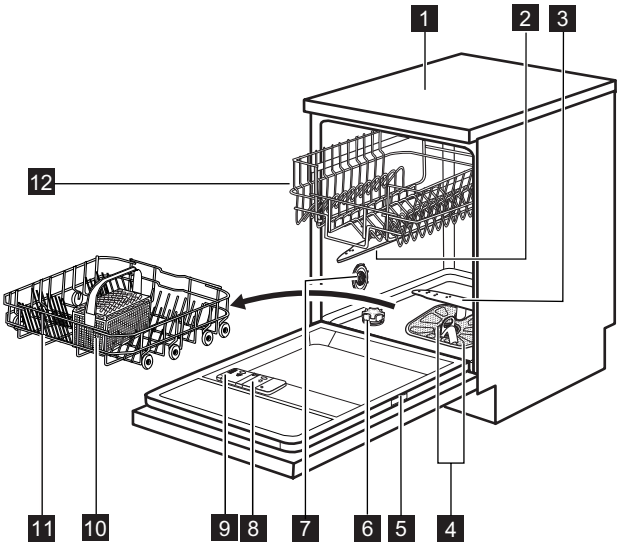
1.4 Απόρριψη

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

www.preciz.hu

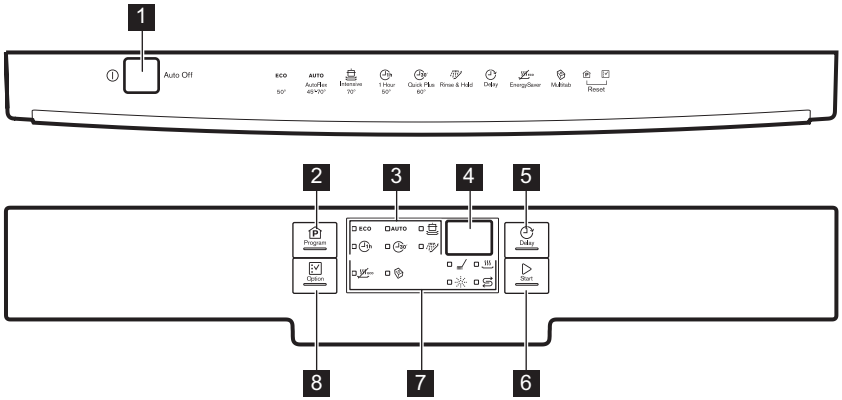
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ



1 Καπάκι
2 Επάνω εκτοξευτήρας νερού
3 Κάτω εκτοξευτήρας νερού
4 Φίλτρα
5 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
6 Θήκη αλατιού
7 Ρυθμιστής σκληρότητας νερού
8 Θήκη λαμπρυντικού
9 Θήκη απορρυπαντικού
10 Καλάθι για μαχαιροπίρουνα
11 Κάτω καλάθι
12 Επάνω καλάθι

www.preciz.hu

3. ΠΊΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΊΩΝ



1 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2 Κουμπί **Program**
3 Ενδείξεις προγραμμάτων
4 Οθόνη
5 Κουμπί **Delay**
6 Κουμπί **Start**
7 Ενδείξεις
8 Κουμπί **Option**

Ενδείξεις	Περιγραφή
	Ένδειξη φάσης πλύσης. Ανάβει όταν βρίσκονται σε λειτουργία η φάση πλύσης και οι φάσεις ξεπλύματος.
	Ένδειξη φάσης στεγνώματος. Ανάβει όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση στεγνώματος.
	Ένδειξη αλατιού. Είναι πάντα σβηστή κατά τη διάρκεια λειτουργίας του προγράμματος.
	Ένδειξη λαμπρυντικού. Είναι πάντα σβηστή κατά τη διάρκεια λειτουργίας του προγράμματος.
	Ένδειξη Multitab.
	Ένδειξη EnergySaver.

www.preciz.hu

4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Πρόγραμμα	Βαθμός λερώματος Τύπος φορτίου	Φάσεις προγράμματος	Επιλογές
ECO 1)	Κανονικά λερωμένα Πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Πρόπλυση Πλύση στους 50 °C Ξεπλύματα Στέγνωμα	EnergySaver
AUTO 2)	Όλα Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, μαγειρικά σκεύη	Πρόπλυση Πλύση στους 45 °C ή τους 70 °C Ξεπλύματα Στέγνωμα	EnergySaver
	Πολύ λερωμένα Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, μαγειρικά σκεύη	Πρόπλυση Πλύση στους 70 °C Ξεπλύματα Στέγνωμα	EnergySaver
1h	Λίγο λερωμένα Πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Πλύση στους 50 °C Ξεπλύματα	
30′ 3)	Φρεσκολερωμένα Πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Πλύση στους 60 °C Ξέπλυμα	
4)	Όλα	Πρόπλυση	

1) Με το πρόγραμμα αυτό, έχετε την πλέον αποτελεσματική χρήση νερού και κατανάλωση ενέργειας για κανονικά λερωμένα πιάτα και μαχαιροπίρουνα. (Αυτό είναι το κανονικό πρόγραμμα για τα ινστιτούτα δοκιμών.)

2) Η συσκευή ανιχνεύει το βαθμό λερώματος και την ποσότητα των αντικειμένων στα καλάθια. Ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ποσότητα του νερού, την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος.

3) Με το πρόγραμμα αυτό, μπορείτε να πλύνετε ένα φρεσκολερωμένο φορτίο. Παρέχει καλά αποτελέσματα πλύσης σε σύντομο χρονικό διάστημα.

4) Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για ένα σύντομο ξέπλυμα των πιάτων. Αποτρέπει να κολλήσουν τα υπολείμματα τροφών στα πιάτα και να αναδύονται δυσάρεστες οσμές από τη συσκευή.
Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό με αυτό το πρόγραμμα.

Τιμές κατανάλωσης

Πρόγραμμα 1)	Διάρκεια (λεπτά)	Κατανάλωση (kWh)	Νερό (l)
ECO	168	1.01	12.4
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
1h	45 - 55	1.0 - 1.2	11 - 12
30′	30	0.9	9

www.preciz.hu

Πρόγραμμα[1)]	Διάρκεια (λεπτά)	Κατανάλωση (kWh)	Νερό (l)
	12	0.1	4

1) Οι τιμές μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία, τις επιλογές και την ποσότητα των πιάτων.

Πληροφορίες για ινστιτούτα δοκιμών
Για όλες τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη δοκιμή απόδοσης, αποστείλετε ένα email στη διεύθυνση:
info.test@dishwasher-production.com
Καταγράψτε τον κωδικό προϊόντος (PNC) που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

5. ΕΠΙΛΟΓΕΣ

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις επιλογές πριν την έναρξη ενός προγράμματος πλύσης. Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις επιλογές όταν το πρόγραμμα πλύσης βρίσκεται σε λειτουργία.

Αν μία ή περισσότερες επιλογές έχουν ρυθμιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχουν ανάψει οι σχετικές ενδείξεις πριν την έναρξη του προγράμματος.

5.1 EnergySaver

Η επιλογή αυτή μειώνει τη θερμοκρασία κατά την τελευταία φάση ξεπλύματος.
Η χρήση αυτής της επιλογής μειώνει την κατανάλωση ενέργειας (μέχρι 25%), καθώς και τη διάρκεια του προγράμματος.
Τα πιάτα μπορεί να είναι βρεγμένα στο τέλος του προγράμματος.

Πώς να ενεργοποιήσετε την επιλογή EnergySaver

1. Πιέστε το κουμπί **Option**, μέχρι να ανάψει η ένδειξη EnergySaver. Στην οθόνη μπορείτε να δείτε την ενημέρωση της διάρκειας του προγράμματος.
   - Εάν η επιλογή δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα, η αντίστοιχη ένδειξη δεν ανάβει.

5.2 Multitab

Ενεργοποιήστε αυτή την επιλογή μόνο όταν χρησιμοποιείτε τις ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1.

Η επιλογή αυτή απενεργοποιεί τη χρήση λαμπρυντικού και αλατιού. Οι αντίστοιχες ενδείξεις παραμένουν σβηστές.
Η διάρκεια του προγράμματος μπορεί να αυξηθεί.

Πώς να ενεργοποιήσετε την επιλογή Multitab

1. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε το κουμπί **Option**, μέχρι να ανάψει η ένδειξη Multitab.

Η επιλογή παραμένει ενεργοποιημένη μέχρι να την απενεργοποιήσετε. Πιέστε το κουμπί **Option**, μέχρι να σβήσει η ένδειξη Multitab.

Εάν σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τις ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε ξεχωριστό απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και αλάτι πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Απενεργοποιήστε την επιλογή Multitab.
2. Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού στο υψηλότερο επίπεδο.
3. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη αλατιού και η θήκη λαμπρυντικού είναι γεμάτες.
4. Ξεκινήστε το πιο σύντομο πρόγραμμα με μια φάση ξεπλύματος, χωρίς απορρυπαντικό και χωρίς πιάτα.
5. Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
6. Ρυθμίστε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται.

5.3 Ηχητικά σήματα

Τα ηχητικά σήματα λειτουργούν όταν η συσκευή παρουσιάζει κάποια δυσλειτουργία ή όταν πραγ-

www.preciz.hu

ματοποιείται η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού. Δεν είναι δυνατή η απενεργοποίηση αυτών των ηχητικών σημάτων.
Υπάρχει επίσης ένα ηχητικό σήμα το οποίο λειτουργεί όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα. Βάσει προεπιλογής, αυτό το ηχητικό σήμα είναι απενεργοποιημένο, αλλά μπορείτε να το ενεργοποιήσετε.

Πώς να ενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα για το τέλος του προγράμματος

1. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Program** και **Option** ταυτόχρονα για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Delay** και **Start** ταυτόχρονα, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδείξεις προγράμματος

   ECO , **AUTO** και .

4. Πιέστε **Delay**.
   - Οι ενδείξεις προγράμματος **ECO** και **AUTO** σβήνουν.
   - Η ένδειξη προγράμματος συνεχίζει να αναβοσβήνει.
   - Η οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα ρύθμιση.

16	Το ηχητικό σήμα είναι ενεργοποιημένο
06	Το ηχητικό σήμα είναι απενεργοποιημένο

5. Πιέστε το κουμπί **Delay** για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
6. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

6. ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. Εάν όχι, προσαρμόστε τη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης για να μάθετε τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
2. Γεμίστε τη θήκη αλατιού.
3. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
4. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
5. Μπορεί να έχουν παραμείνει υπολείμματα από τις διαδικασίες επεξεργασίας κατά την κατασκευή. Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα για να τα απομακρύνετε. Μη χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό και μη φορτώσετε τα καλάθια.

Εάν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1, ενεργοποιήστε την επιλογή Multitab.

6.1 Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού

Σκληρότητα νερού				Ρύθμιση αποσκληρυντή νερού	
Γερμανικοί βαθμοί (°dH)	Γαλλικοί βαθμοί (°fH)	mmol/l	Clarke βαθμοί	Χειροκίνητα	Ηλεκτρονικά
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)

www.preciz.hu

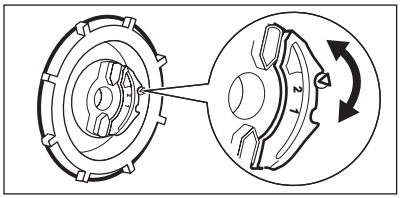
Σκληρότητα νερού				Ρύθμιση αποσκληρυντή νερού	
Γερμανικοί βαθμοί (°dH)	Γαλλικοί βαθμοί (°fH)	mmol/l	Clarke βαθμοί	Χειροκίνητα	Ηλεκ-τρονικά
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Θέση ρύθμισης από το εργοστάσιο.

2) Μη χρησιμοποιείτε αλάτι σε αυτό το επίπεδο.

Πρέπει να ρυθμίσετε τον αποσκληρυντή νερού χειροκίνητα και ηλεκτρονικά.

Χειροκίνητη ρύθμιση



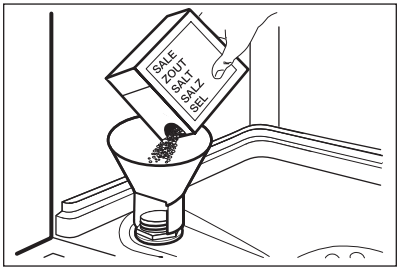
Στρέψτε το ρυθμιστή σκληρότητας νερού στη θέση 1 ή 2.

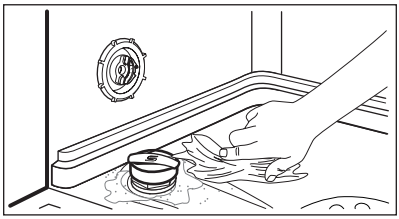
Ηλεκτρονική ρύθμιση

1. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Program** και **Option** ταυτόχρονα για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Delay** και **Start** ταυτόχρονα, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδείξεις προγράμματος **ECO**, **AUTO** και .
4. Πιέστε **Program**.
   - Οι ενδείξεις προγράμματος **AUTO** και σβήνουν.
   - Η ένδειξη προγράμματος **ECO** συνεχίζει να αναβοσβήνει.
   - Τα ηχητικά σήματα λειτουργούν. Π.χ. πέντε διακεκομμένα ηχητικά σήματα = επίπεδο 5.
   - Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού. Π.χ. S L = επίπεδο 5.
5. Πιέστε το κουμπί **Program** επανειλημμένα για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
6. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

www.preciz.hu

6.2 Πλήρωση της θήκης αλατιού

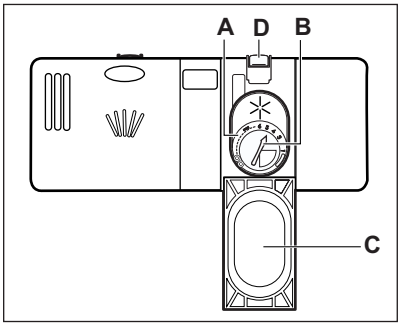


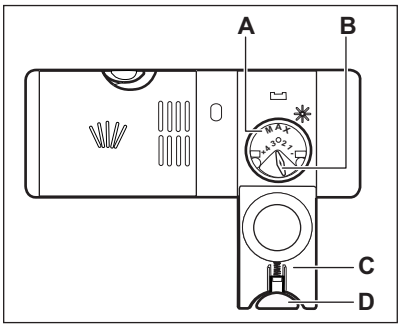


1. Στρέψτε το καπάκι προς τα αριστερά και ανοίξτε τη θήκη αλατιού.
2. Βάλτε 1 λίτρο νερό στη θήκη αλατιού (μόνο την πρώτη φορά).
3. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με αλάτι πλυντηρίου πιάτων.
4. Απομακρύνετε το αλάτι γύρω από το άνοιγμα της θήκης αλατιού.
5. Στρέψτε το καπάκι προς τα δεξιά για να κλείσετε τη θήκη αλατιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κατά την πλήρωση της θήκης αλατιού μπορεί να παρουσιαστεί υπερχείλιση νερού και αλατιού. Κίνδυνος διάβρωσης. Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο, αφού γεμίσετε τη θήκη αλατιού, ξεκινήστε ένα πρόγραμμα.

6.3 Πλήρωση της θήκης λαμπρυντικού





1. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (**D**) για να ανοίξετε το καπάκι (**C**).
2. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού (**A**), έως την ένδειξη «max».
3. Απομακρύνετε το λαμπρυντικό που έχει χυθεί με ένα απορροφητικό πανί, για να αποφύγετε το σχηματισμό υπερβολικού αφρού.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης έχει ασφαλίσει στη θέση του.

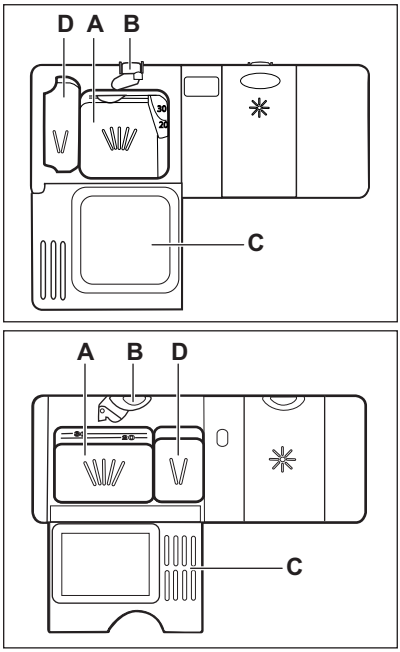
Μπορείτε να στρέψετε τον επιλογέα της ποσότητας που αποδεσμεύεται (**B**) μεταξύ της θέσης 1 (ελάχιστη ποσότητα) και της θέσης 4 ή 6 (μέγιστη ποσότητα).

www.preciz.hu

7. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ

1. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
2. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
   - Αν η ένδειξη αλατιού είναι αναμμένη, γεμίστε τη θήκη αλατιού.
   - Αν η ένδειξη λαμπρυντικού είναι αναμμένη, γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
3. Φορτώστε τα καλάθια.
4. Προσθέστε το απορρυπαντικό.
5. Επιλέξτε και ενεργοποιήστε το σωστό πρόγραμμα για τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερώματος.

7.1 Χρήση του απορρυπαντικού



1. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (**B**) για να ανοίξετε το καπάκι (**C**).
2. Βάλτε το απορρυπαντικό στη θήκη (**A**).
3. Εάν το πρόγραμμα περιλαμβάνει φάση πρόπλυσης, βάλτε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στη θήκη (**D**).
4. Αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, βάλτε την ταμπλέτα στη θήκη (**A**).
5. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης έχει ασφαλίσει στη θέση του.

7.2 Ρύθμιση και έναρξη ενός προγράμματος

Η λειτουργία Auto Off

Για να μειώσει την κατανάλωση ενέργειας, αυτή η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή μετά από μερικά λεπτά, όταν:

- Δεν έχετε κλείσει την πόρτα.
- Δεν έχετε πιέσει το κουμπί **Start** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.
- Το πρόγραμμα ολοκληρώνεται.

Έναρξη προγράμματος χωρίς καθυστέρηση έναρξης

1. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
2. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ανάβει η ένδειξη και η διάρκεια του τελευταία επιλεγμένου προγράμματος.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
4. Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα.
   - Εάν επιθυμείτε να εκκινήσετε το τελευταία επιλεγμένο πρόγραμμα, πιέστε το **Start**.
   - Εάν επιθυμείτε να επιλέξετε ένα διαφορετικό πρόγραμμα, πιέστε επανειλημμένα το **Program**, μέχρι να ανάψει η ένδειξη του προγράμματος που θέλετε να επιλέξετε.

www.preciz.hu

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τις ισχύουσες επιλογές.

Η οθόνη εμφανίζει τη διάρκεια του προγράμματος.

5. Πιέστε το **Start** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.
   - Ανάβει η ένδειξη φάσης πλύσης.
   - Η διάρκεια του προγράμματος αρχίζει να μειώνεται σε βήματα του 1 λεπτού.

Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα.
2. Πιέστε το κουμπί **Delay** επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο χρόνος καθυστέρησης που θέλετε να ρυθμίσετε (από 1 έως 24 ώρες).
3. Η αντίστροφη μέτρηση αρχίζει αυτόματα.

Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση. Το πρόγραμμα ξεκινά.

Άνοιγμα της πόρτας ενώ λειτουργεί η συσκευή

Εάν ανοίξετε την πόρτα, η συσκευή σταματά. Όταν κλείσετε την πόρτα, η συσκευή συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης ενώ είναι ενεργή η αντίστροφη μέτρηση

1. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Program** και **Option** ταυτόχρονα, μέχρι να ανάψει η διάρκεια του επιλεγμένου προγράμματος.
2. Πιέστε το κουμπί **Start** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Η ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης, ακυρώνει επίσης τις ρυθμισμένες επιλογές (εκτός της επιλογής Multitab). Βεβαιωθείτε ότι πριν πιέσετε το κουμπί **Start**, έχετε ρυθμίσει ξανά τις επιλογές.

Ακύρωση του προγράμματος

Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Program** και **Option** ταυτόχρονα για μερικά δευτερόλεπτα.

Πριν από την έναρξη ενός νέου προγράμματος, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.

Στο τέλος του προγράμματος

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 0:00.

- Οι ενδείξεις φάσης σβήνουν.
- Η ένδειξη του προγράμματος παραμένει αναμμένη.

1. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ή περιμένετε να απενεργοποιήσει τη συσκευή αυτόματα η λειτουργία Auto Off.
2. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.

Σημαντικό

- Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα πιάτα πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά πιάτα μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιά.
- Αδειάστε πρώτα τα αντικείμενα από το κάτω καλάθι και μετά από το επάνω.
- Μπορεί να υπάρχει νερό στα πλαϊνά και την πόρτα της συσκευής. Το ανοξείδωτο ατσάλι ψύχεται πιο γρήγορα από τα πιάτα.

8. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

8.1 Ο αποσκληρυντής νερού

Το σκληρό νερό έχει υψηλή περιεκτικότητα σε μεταλλικά στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή και μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης. Ο αποσκληρυντής νερού εξουδετερώνει αυτά τα μεταλλικά στοιχεία.

Το αλάτι πλυντηρίου πιάτων διατηρεί τον αποσκληρυντή νερού καθαρό και σε καλή κατάσταση. Είναι σημαντική η ρύθμιση του σωστού επιπέδου του αποσκληρυντή νερού. Αυτό εξασφαλίζει ότι ο αποσκληρυντής νερού χρησιμοποιεί τη σωστή ποσότητα αλατιού πλυντηρίου πιάτων και νερού.

8.2 Φόρτωμα των καλαθιών

Ανατρέξτε στο παρεχόμενο φυλλάδιο με παραδείγματα του φορτίου των καλαθιών.

www.preciz.hu

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για πλύσιμο αντικειμένων που είναι κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.
- Μην τοποθετείτε στη συσκευή αντικείμενα από ξύλο, κόκκαλο, αλουμίνιο, κασσίτερο και χαλκό.
- Μην τοποθετείτε στη συσκευή αντικείμενα που μπορεί να απορροφήσουν νερό (σφουγγάρια, πανιά οικιακής χρήσης).
- Αφαιρείτε τα υπολείμματα τροφίμων από τα αντικείμενα.
- Για να αφαιρέσετε εύκολα υπολείμματα καμένων τροφών, αφήστε τα μαγειρικά σκεύη να μουλιάσουν σε νερό πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
- Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα (φλιτζάνια, ποτήρια, κατσαρόλες) με το άνοιγμα προς τα κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαχαιροπίρουνα και τα πιάτα δεν κολλάνε μεταξύ τους. Αναμείξτε τα κουτάλια μαζί με άλλα μαχαιροπίρουνα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ποτήρια δεν έρχονται σε επαφή με άλλα ποτήρια.
- Τοποθετείτε τα μικρά αντικείμενα στο καλάθι για μαχαιροπίρουνα.
- Τοποθετείτε τα ελαφριά αντικείμενα στο επάνω καλάθι. Βεβαιωθείτε ότι δεν μετακινούνται.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να κινηθούν ελεύθερα πριν προχωρήσετε στην έναρξη ενός προγράμματος.

8.3 Χρήση αλατιού, λαμπρυντικού και απορρυπαντικού

- Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι, λαμπρυντικό και απορρυπαντικό για πλυντήρια πιάτων. Άλλα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
- Το λαμπρυντικό αποδεσμεύεται κατά την τελευταία φάση ξεπλύματος, και καθιστά δυνατό το στέγνωμα των πιάτων χωρίς στίγματα και σημάδια.
- Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1 περιέχουν απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και άλλους πρόσθετους παράγοντες. Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι ταμπλέτες είναι κατάλληλες για τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. Ανατρέξτε στις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.
- Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού δεν διαλύονται πλήρως με τα σύντομα προγράμματα. Για να αποτρέψετε να παραμένουν υπολείμματα στα σερβίτσια σας, συνιστάται να χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού με τα μεγάλα προγράμματα.

Μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερη ποσότητα απορρυπαντικού από την απαιτούμενη. Ανατρέξτε στις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

8.4 Πριν την έναρξη ενός προγράμματος

Βεβαιωθείτε ότι:

- Τα φίλτρα είναι καθαρά και έχουν εγκατασταθεί σωστά.
- Οι εκτοξευτήρες νερού δεν είναι φραγμένοι.
- Η τοποθέτηση των αντικειμένων στα καλάθια είναι σωστή.
- Το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερώματος.
- Χρησιμοποιείται η σωστή ποσότητα απορρυπαντικού.
- Υπάρχει αλάτι πλυντηρίου πιάτων και λαμπρυντικό (εκτός εάν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1).
- Το καπάκι της θήκης αλατιού είναι σφιχτό.

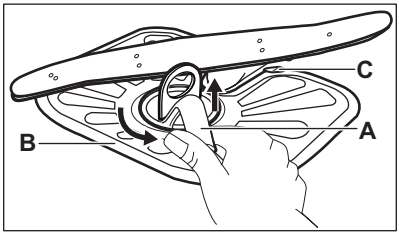
9. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

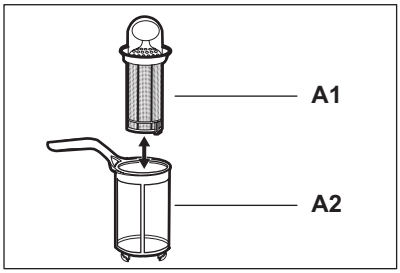
Τα βρόμικα φίλτρα και οι φραγμένοι εκτοξευτήρες νερού μειώνουν τα αποτελέσματα της πλύσης.
Ελέγχετέ τα τακτικά και, αν χρειάζεται, καθαρίζετέ τα.

www.preciz.hu

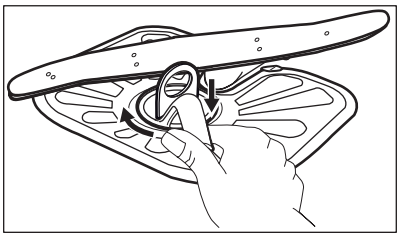
9.1 Καθαρισμός των φίλτρων



1. Στρέψτε το φίλτρο (**A**) προς τα αριστερά και αφαιρέστε το.



2. Για την αποσυναρμολόγηση του φίλτρου (**A**), τραβήξτε να αποσπάσετε το (**A1**) από το (**A2**).
3. Αφαιρέστε το φίλτρο (**B**).
4. Πλύνετε τα φίλτρα με νερό.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο (**B**) στην αρχική του θέση. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά κάτω από τους δύο οδηγούς (**C**).



6. Συναρμολογήστε το φίλτρο (**A**) και τοποθετήστε το στη θέση του στο φίλτρο (**B**). Στρέψτε το προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.

Σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης των φίλτρων, τα αποτελέσματα της πλύσης μπορεί να μην είναι ικανοποιητικά και μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

9.2 Καθάρισμα των εκτοξευτήρων νερού

Μην αφαιρείτε τους εκτοξευτήρες νερού.
Αν έχουν βουλώσει οι τρύπες στους εκτοξευτήρες νερού, αφαιρέστε τα υπολείμματα της βρομιάς με ένα λεπτό αιχμηρό αντικείμενο.

9.3 Εξωτερικό καθάρισμα

Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν ή διαλύτες.

10. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.
Πριν επικοινωνήσετε με το Σέρβις, ανατρέξτε στις πληροφορίες που ακολουθούν για επίλυση του προβλήματος.
Με κάποια προβλήματα, η οθόνη προβάλει ένα κωδικό συναγερμού:

- **,10** - Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.
- **,20** - Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.
- **,30** - Έχει ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός προστασίας από υπερχείλιση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από την εκτέλεση των ελέγχων.

www.preciz.hu

Πρόβλημα	Πιθανή αντιμετώπιση
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας έχει συνδεθεί στην πρίζα.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει καεί κάποια ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών.
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής είναι κλειστή.
	Πιέστε **Start**.
	Εάν είναι επιλεγμένη η καθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.
Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή.
	Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχή νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για την πληροφορία αυτή, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.
	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού δεν είναι φραγμένη.
	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα παροχής δεν είναι φραγμένο.
	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.
Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.	Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη απορροής του νεροχύτη δεν είναι φραγμένη.
	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.
Έχει ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός προστασίας από υπερχείλιση.	Κλείστε τη βρύση παροχής νερού και επικοινωνήστε με το Σέρβις.

Μετά την ολοκλήρωση των ελέγχων, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.
Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Σέρβις.
Εάν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί συναγερμού, επικοινωνήστε με το Σέρβις.

10.1 Τα αποτελέσματα της πλύσης και του στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

Υπάρχουν υπόλευκες γραμμές ή ελαφρώς γαλάζιες επιστρώσεις στα ποτήρια και τα πιάτα.

- Αποδεσμεύεται υπερβολική ποσότητα λαμπρυντικού. Ρυθμίστε τον επιλογέα λαμπρυντικού σε χαμηλότερη θέση.
- Η ποσότητα του απορρυπαντικού είναι υπερβολική.

Λεκέδες και ίχνη σταγόνων νερού στα ποτήρια και τα πιάτα

- Η ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται δεν είναι επαρκής. Ρυθμίστε τον επιλογέα λαμπρυντικού σε υψηλότερη θέση.
- Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα του απορρυπαντικού.

Τα πιάτα είναι βρεγμένα

- Το πρόγραμμα δεν έχει φάση στεγνώματος ή έχει φάση στεγνώματος χαμηλής θερμοκρασίας.
- Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.
- Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα του λαμπρυντικού.
- Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα των ταμπλετών απορρυπαντικού 3 σε 1. Δοκιμάστε μια διαφορετική μάρκα ή ενεργοποιήστε τη θήκη λαμπρυντικού και χρησιμοποιήστε λαμπρυντικό μαζί με τις ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1.

www.preciz.hu

Ανατρέξτε στην ενότητα «ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ» για άλλες πιθανές αιτίες.

10.2 Πώς να ενεργοποιήσετε τη θήκη λαμπρυντικού

Η ενεργοποίηση της θήκης λαμπρυντικού μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με ενεργοποιημένη την επιλογή Multitab.

1. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Program** και **Option** ταυτόχρονα για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Delay** και **Start** ταυτόχρονα, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδείξεις προγράμματος **ECO**, **AUTO** και σβήνουν.
4. Πιέστε **Option**.
   - Οι ενδείξεις προγράμματος **ECO** και σβήνουν.
   - Η ένδειξη προγράμματος **AUTO** συνεχίζει να αναβοσβήνει.
   - Η οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα ρύθμιση.

0d	Η θήκη λαμπρυντικού είναι απενεργοποιημένη
1d	Η θήκη λαμπρυντικού είναι ενεργοποιημένη

5. Πιέστε το κουμπί **Option** για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
6. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.
7. Ρυθμίστε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται.
8. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.

11. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Διαστάσεις	Πλάτος / Ύψος / Βάθος (mm)	600 / 850 / 625
Ηλεκτρική σύνδεση	Ανατρέξτε στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων.	
	Τάση	220-240 V
	Συχνότητα	50 Hz
Πίεση παροχής νερού	Ελαχ. / μεγ. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Παροχή νερού 1)	Κρύο ή ζεστό νερό2)	60 °C κατά μέγιστο
Χωρητικότητα	Σερβίτσια	12
Κατανάλωση ενέργειας	Κατάσταση παραμονής εν ενεργεία	0.10 W
	Κατάσταση απενεργοποίησης	0.10 W

1) Συνδέστε το σωλήνα παροχής νερού σε βάνα νερού με σπείρωμα 3/4".

2) Αν το ζεστό νερό προέρχεται από εναλλακτικές πηγές ενέργειας (π.χ. ηλιακούς συλλέκτες, αιολική ενέργεια), χρησιμοποιήστε την παροχή ζεστού νερού για να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.

12. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΆ ΘΈΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση.
Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο .

Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα

www.preciz.hu

ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

www.preciz.hu

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 35
2. TERMÉKLEÍRÁS 36
3. KEZELŐPANEL 37
4. PROGRAMOK 38
5. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK 39
6. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT 40
7. NAPI HASZNÁLAT 43
8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK 44
9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS 45
10. HIBAELHÁRÍTÁS 46
11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK 48

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

Látogassa meg a weboldalunkat:

Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com

További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.electrolux.com/productregistration

Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.
Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.
Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.

Figyelmeztetés - Biztonsági információk

Általános információk és tanácsok

Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

www.preciz.hu

1. ⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

⚠ **VIGYÁZAT**
Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

1.2 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.

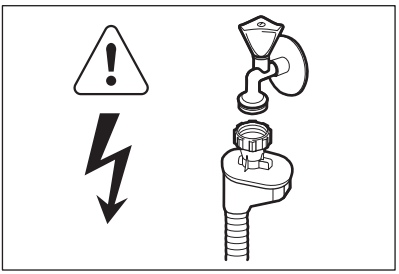
Elektromos csatlakoztatás

⚠ **VIGYÁZAT**
Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét saját szervizünknél végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- A befolyócső biztonsági szeleppel, valamint dupla bevonattal ellátott belső vezetékkel rendelkezik.



⚠ **VIGYÁZAT**
Veszélyes feszültség.

- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzat-

www.preciz.hu

ból. Forduljon a márkaszervizhez a befolyócső cseréje érdekében.

1.3 Használat

- A készülék háztartási és hasonló célú használatra készült, például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
  - Tanyaházak
  - Hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
  - Szállások reggelivel.

VIGYÁZAT
Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.

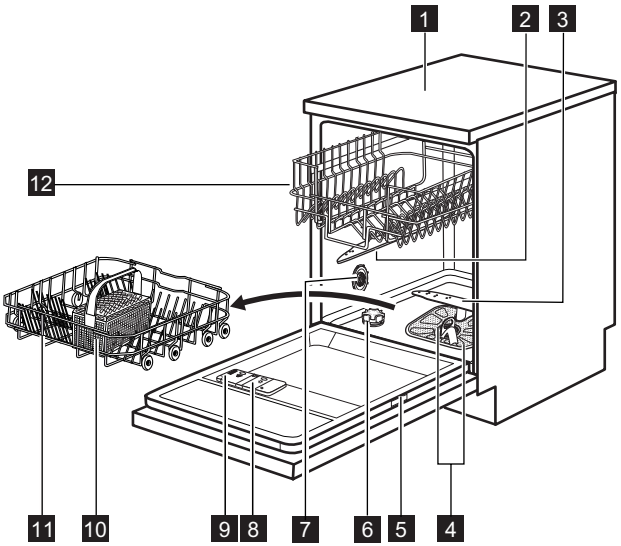
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Lefelé fordítva vagy vízszintes irányba tegye a késeket és a hegyes evőeszközöket az evőeszközkosárba.
- A beleütközés elkerülésének megelőzésére, ne hagyja nyitva felügyelet nélkül a készülék ajtaját.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- A mosogatógépben használt mosogatószerek veszélyesek. Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a készülékben lévő vízből, és ne játsszon vele.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejárta után vegye ki. Mosogatószer maradhat az edényeken.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futása közben kinyitja.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.

1.4 Ártalmatlanítás

VIGYÁZAT
Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

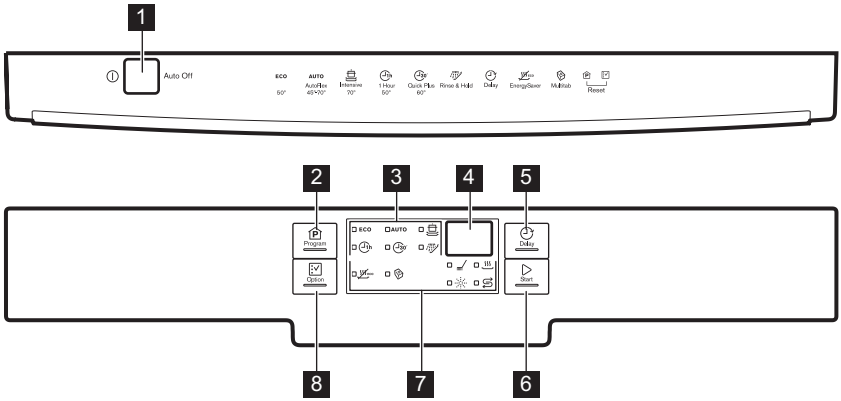
2. TERMÉKLEÍRÁS



www.preciz.hu

1 Munkafelület
2 Felső szórókar
3 Alsó szórókar
4 Szűrők
5 Adattábla
6 Sótartály
7 Vízkeménység-tárcsa
8 Öblítőszer-adagoló
9 Mosogatószer-adagoló
10 Evőeszköztartó
11 Alsó kosár
12 Felső kosár

3. KEZELŐPANEL



1 Be/ki gomb
2 **Program** gomb
3 Programkijelzők
4 Kijelző
5 **Delay** gomb
6 **Start** gomb
7 Visszajelzők
8 **Option** gomb

Visszajelzők	leírása
	Mosogatási fázis visszajelző. Akkor világít, amikor a készülék mosogatási és öblítési fázisban működik.
	Szárítási fázis visszajelző. Világít, amikor a szárítási fázis működik.
	Só visszajelző. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.
	Öblítőszer visszajelző. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.
	Multitab visszajelző.
	EnergySaver visszajelző.

www.preciz.hu

4. PROGRAMOK

Program	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Program szakaszok	Kiegészítő funkciók
ECO 1)	Normál szennyezettség Edények és evőeszközök	Előmosás Főmosogatás 50 °C-on Öblítés Szárítás	EnergySaver
AUTO 2)	Összes Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosás Főmosogatás 45 °C-on vagy 70 °C-on Öblítés Szárítás	EnergySaver
	Erős szennyezettség Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosás Főmosogatás 70 °C-on Öblítés Szárítás	EnergySaver
1h	Enyhe szennyezettség Edények és evőeszközök	Főmosogatás 50 °C-on Öblítés	
30′ 3)	Friss szennyezettség Edények és evőeszközök	Főmosogatás 60 °C-on Öblítés	
4)	Összes	Előmosás	

1) A programmal a leghatékonyabb víz- és áramfelhasználás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket. (Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek.)

2) A készülék érzékeli a kosarakba helyezett edények mennyiségét és szennyezettségét. Automatikusan beállítja a szükséges hőmérsékletet és a vízmennyiséget, az energiafogyasztást és a program időtartamát.

3) Ezzel a programmal frissen szennyezett edényeket mosogathat el. Rövid idő alatt is kiváló eredményt nyújt.

4) Ezzel a programmal gyorsan leöblítheti az edényeket. Így megakadályozza, hogy az ételmaradék rászáradjon az edényekre, és kellemetlen szagok képződjenek.
Ehhez a programhoz ne használjon mosogatószert.

Fogyasztási értékek

Program 1)	Időtartam (perc)	Energiafogyasztás (kWh)	Víz (l)
ECO	168	1.01	12.4
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
1h	45 - 55	1.0 - 1.2	11 - 12
30′	30	0.9	9

www.preciz.hu

Program[1)]	Időtartam (perc)	Energiafogyasztás (kWh)	Víz (l)
	12	0.1	4

1) A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a funkciók és az edények mennyisége módosíthatja az értékeket.

Tájékoztatás a bevizsgáló intézetek számára
A bevizsgálás elvégzéséhez szükséges összes információ megszerzéséhez küldjön egy e-mailt a következő címre:
info.test@dishwasher-production.com
Jegyezze fel az adattáblán található termékszámot (PNC).

5. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

A mosogatóprogram indítása előtt kapcsolja be vagy ki a kívánt kiegészítő funkciót. A mosogatóprogramok működése közben nem lehet a kiegészítő funkciót be- vagy kikapcsolni.

Amennyiben egy vagy több kiegészítő funkció van beállítva, ellenőrizze, hogy a hozzájuk tartozó jelzőfények világítanak-e a program elindulása előtt.

5.1 EnergySaver

E beállítás esetén csökken a hőmérséklet az utolsó öblítési szakaszban.
Ezen beállítás esetén csökken az energiafogyasztás (legfeljebb 25%-kal) és a program időtartama.
A program végén az edények nedvesek maradhatnak.

A EnergySaver funkció bekapcsolása

1. Addig tartsa nyomva a **Option** gombot, amíg a EnergySaver visszajelző világítani nem kezd. A kijelzőn a program frissített időtartama látható.
   - Amennyiben a kiegészítő funkció nem alkalmazható a programhoz, a hozzá tartozó visszajelző nem kezd el világítani.

5.2 Multitab

Csak kombinált mosogatószer-tabletták esetében aktiválja e kiegészítő funkciót.
Ez a funkció leállítja az öblítőszer és a só használatát. A hozzá tartozó visszajelzők nem világítanak.
Nőhet a program időtartama.

A Multitab funkció bekapcsolása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Addig tartsa nyomva a **Option** gombot, amíg a Multitab visszajelző világítani nem kezd.

A kiegészítő funkció addig marad aktív, amíg ki nem kapcsolja. Addig tartsa nyomva a **Option** gombot, amíg a Multitab visszajelző ki nem alszik.

Ha befejezi a kombinált mosogatószer-tabletták használatát, a következő lépéseket végezze el különálló mosogatószer, öblítőszer és regeneráló só használatának megkezdése előtt:

1. Kapcsolja ki a Multitab funkciót.
2. Állítsa a vízlágyítót a legmagasabb szintre.
3. Ellenőrizze, hogy tele van-e a sótartály és az öblítőszer-adagoló.
4. Öblítőszer és edények nélkül indítsa el a legrövidebb öblítési fázist tartalmazó programot.
5. Állítsa be a vízlágyítót lakóhelye vízkeménységének megfelelően.
6. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.

5.3 Hangjelzések

A hangjelzések a készülék meghibásodásakor vagy a vízlágyító szintjének beállításakor szólalnak meg. Nincs lehetőség ezen hangjelzések kikapcsolására.
Amikor a program lejár, szintén egy hangjelzés hallható. Alapértelmezésben ez a hangjelzés ki van kapcsolva, azonban van lehetőség a bekapcsolására.

www.preciz.hu

A program futásának végét jelző hangjelzés bekapcsolása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Egyszerre nyomja le, és néhány másodpercig tartsa lenyomva a **Program** és a **Option** gombot.
3. Egyszerre nyomja meg, és tartsa lenyomva a **Delay** és a **Start** gombokat, amíg a **ECO**, **AUTO** és a programkijelzők villogni nem kezdenek.
4. Nyomja meg a(z)**Delay** gombot.
   - Az **ECO** és a **AUTO** programkijelzők kialszanak.
   - A programjelző továbbra is villog.
   - A kijelző az aktuális beállítást mutatja.

1b	Hangjelzés be
0b	Hangjelzés ki

5. A beállítás módosításához nyomja meg az **Delay** gombot.
6. A készülék kikapcsolásához és a beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

6. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelel-e a környékén használt víz keménységének. Szükség esetén módosítsa a vízlágyító beállítását. A használt víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízszolgáltatóval.
2. Töltse fel sótartályt.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa ki a vízcsapot.
5. A készülékben gyártási maradványok lehetnek. Az eltávolításukhoz indítson el egy mosogatóprogramot. Ne használjon mosogatószert, és ne töltse meg a kosarakat.

Ha kombinált mosogatószer-tablettákat használ, akkor aktiválja a Multitab funkciót.

6.1 A vízlágyító beállítása

Vízkeménység				Vízlágyító beállítás	
Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	Clarke fok	Kézi mosogatás	Elektronika
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2

www.preciz.hu

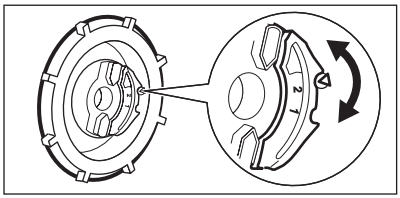
Vízkeménység				Vízlágyító beállítás	
Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	Clarke fok	Kézi mosogatás	Elektronika
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Gyári helyzet.

2) Ezen a szinten ne használjon sót.

Manuálisan és elektronikusan kell beállítania a vízlágyítót.

Manuális beállítás



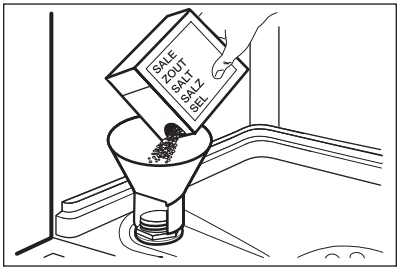
A vízkeménység-tárcsát forgassa el az 1. vagy 2. állásba.

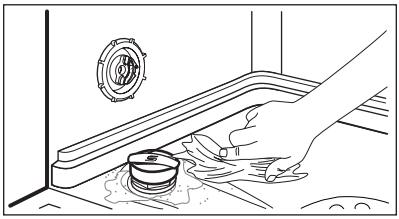
Elektronikus beállítás

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Egyszerre nyomja le, és néhány másodpercig tartsa lenyomva a **Program** és a **Option** gombot.
3. Egyszerre nyomja meg, és tartsa lenyomva a **Delay** és a **Start** gombokat, amíg a **ECO**, **AUTO** és a programkijelzők villogni nem kezdenek.
4. Nyomja meg a(z)**Program** gombot.
   - Az **AUTO** és a programkijelzők kialszanak.
   - A **ECO** programjelző lámpa továbbra is villog.
   - A hangjelzések működnek, pl.: öt szaggatott hangjelzés = 5. szint.
   - A kijelzőn a vízlágyító aktuális beállítása látható. Pl.: 5 L = 5. szint.
5. Többször nyomja meg a **Program** gombot a beállítás módosításához.
6. A készülék kikapcsolásához és a beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

www.preciz.hu

6.2 A sótartály feltöltése

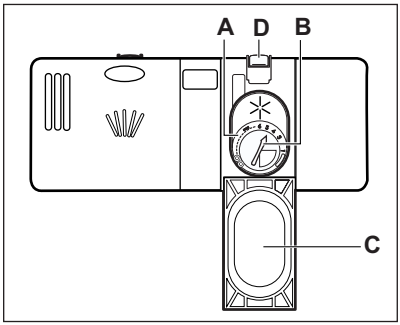


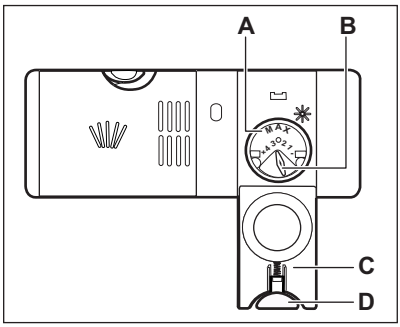


1. Csavarja le a kupakot az óramutató járásával ellenkező irányba, és nyissa ki a sótartályt.
2. Öntsön 1 liter vizet a sótartályba (csak az első alkalommal).
3. Töltse fel a sótartályt regeneráló sóval.
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.
5. A sótartály visszazárásához tekerje a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.

FIGYELEM
Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. Korrózióveszély. Ennek megakadályozására, a sótartály feltöltése után indítson el egy programot.

6.3 Az öblítőszer-adagoló feltöltése





1. Nyomja meg a kioldó gombot (**D**) a fedél (**C**) felnyitására.
2. Töltse fel az öblítőszer-adagolót (**A**), de ne lépje túl a „max” jelzést.
3. A kiömlött öblítőszert nedvszívó törlőkendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelő helyzetben van-e a kioldó gomb.

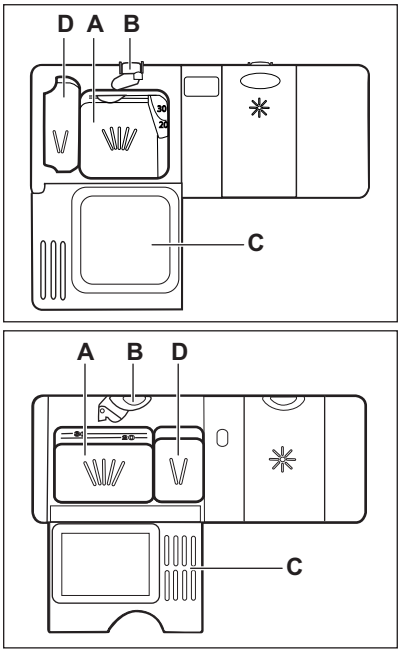
Elfordíthatja az adagolt mennyiség választókapcsolót (**B**) 1 (legkisebb mennyiség) és 4 vagy 6 (legnagyobb mennyiség) közötti állásokba.

www.preciz.hu

7. NAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
   - Ha világít a só visszajelző, akkor töltse fel a sótartályt.
   - Ha világít az öblítőszer-adagoló visszajelző, akkor töltse fel az öblítőszer-adagolót.
3. Pakolja meg megfelelően a kosarakat.
4. Töltse be a mosogatószert.
5. Állítsa be és indítsa el a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot.

7.1 A mosogatószer használata



1. Nyomja meg a kioldó gombot (**B**) a fedél (**C**) felnyitásához.
2. Tegyen mosogatószert az adagolóba (**A**).
3. Ha a mosogatóprogram előmosási fázissal is rendelkezik, tegyen egy kevés mosogatószert az előmosási mosogatószer adagolóba (**D**).
4. Ha mosogatószer-tablettát használ, tegye a tablettát a mosogatószer-adagolóba (**A**).
5. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelő helyzetben van-e a kioldó gomb.

7.2 Program kiválasztása és elindítása

Az Auto Off funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció néhány perc elteltével automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- Ha nem csukta be az ajtót.
- Ha nem nyomta meg a **Start** gombot a program elindításához.
- A program befejeződik.

Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot. A legutóbb beállított program visszajelzője és időtartama megjelenik.
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. Állítson be egy programot.
   - Ha a legutóbb beállított programot szeretné elindítani, nyomja meg a**Start** gombot.
   - Másik program beállításához nyomja meg többször a **Program** gombot, amíg a beállítani kívánt program visszajelzője világítani nem kezd. A hozzá tartozó funkciókat is beállíthatja.

www.preciz.hu

A kijelzőn a program időtartama látható.

5. Nyomja meg a **Start** gombot a program elindításához.
   - A fázisjelző fény világítani kezd.
   - Megkezdődik a program időtartamának visszaszámlálása 1 perces lépésekben.

Egy program késleltetett indítással való indítása

1. Állítsa be a programot.
2. Annyiszor nyomja meg a **Delay** gombot, amíg a beállítani kívánt késleltetés meg nem jelenik a kijelzőn (1 és 24 óra között).
3. A visszaszámlálás automatikusan elkezdődik.

Miután a visszaszámlálás véget ért. A program elindul.

Ajtónyitás a készülék működése alatt

Ha kinyitja az ajtót, akkor leáll a készülék. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

Visszaszámlálás alatt a Késleltetett indítás leállítása

1. Egyszerre nyomja le és tartsa nyomva a **Program** és a **Option** gombot mindaddig, míg a beállított program időtartama meg nem jelenik.
2. Nyomja meg a **Start** gombot a program elindításához.

A késleltetett indítás törlése a beállított funkciókat is törli (aMultitab funkció kivételével). A **Start** gomb megnyomása előtt ne feledje el ismét beállítani a funkciókat.

A program törlése

Egyszerre nyomja le, és néhány másodpercig tartsa lenyomva a **Program** és a **Option** gombot.

Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a kijelző0:00 értéket mutat.

- A fázisjelző fények kialszanak.
- A program jelzőfénye továbbra is világít.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot, vagy várja meg, hogy az Auto Off funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.
2. Zárja el a vízcsapot.

Figyelem

- A kipakolás előtt várja meg, amíg az edények kihűlnek. A forró edények könnyebben megsérülnek.
- Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.
- Lehetséges, hogy víz van a készülék oldalfalain és ajtaján. A rozsdamentes acél hamarabb lehűl, mint az edények.

8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

8.1 A vízlágyító

A kemény víz nagy mennyiségű ásványi anyagot tartalmaz, amely károsíthatja a készüléket, és gyenge mosási eredményhez vezet. A vízlágyító semlegesíti ezen ásványi anyagokat.
A regeneráló só tartja tisztán és jó állapotban a vízlágyítót. Fontos a vízlágyító szintjének pontos beállítása. Ez biztosítja, hogy megfelelő mennyiségű regeneráló sót és vizet használjon a vízlágyító.

8.2 Pakolja meg megfelelően a kosarakat.

A mellékelt tájékoztatóban nézzen meg a kosarak feltöltésére vonatkozó példákat.

www.preciz.hu

- Csak mosogatógépbe tehető darabok mosogatására használja a készüléket.
- Ne tegyen fából, szaruból, alumíniumból, ónból és rézből készült darabokat a készülékbe.
- Ne helyezzen a készülékbe vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Távolítsa el az ételmaradékot az edényekről.
- A ráégett ételmaradék könnyebb eltávolításához áztassa be vízbe a lábasokat és fazekakat, mielőtt behelyezi azokat a készülékbe.
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Fontos, hogy az edények és evőeszközök ne csússzanak egymásba. Keverje más edényekkel a kanalakat.
- Ellenőrizze, hogy a poharak nem érnek-e más poharakhoz.
- A kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközkosárba.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szórókarok szabadon mozoghatnak.

8.3 Só, öblítőszer és mosogatószer használata

- Kizárólag sót, öblítőszert és mosogatószert használjon a mosogatógépben. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készülékben.
- Az utolsó öblítési fázis során az öblítőszer elősegíti az edények csík- és foltmentes szárítását.
- A kombinált mosogatószer-tabletták mosogatószert, öblítőszert és regeneráló sót tartalmaznak. Győződjön meg arról, hogy e tabletták megfelelnek-e a környékén lévő vízkeménységnek. Nézze meg a termék csomagolásán található útmutatásokat.
- Rövid programok során nem oldódnak fel teljesen a mosogatószer tabletták. A mosogatószer maradványok edényeken való lerakódásának megakadályozására hosszú programoknál használja a tablettákat.

Ne használjon a szükségesnél több mosogatószert. További információkért olvassa el a mosogatószer csomagolásán található útmutatásokat.

8.4 Egy program indítása előtt

A következőket ellenőrizze:

- A szűrők tiszták és megfelelően vannak elhelyezve.
- Nem töműdtek el a szórókarok.
- Megfelelő az edények elhelyezése a kosarakba.
- A kiválasztott program nem felel meg a töltet típusának és a szennyeződés mértékének.
- Megfelelő mennyiségű mosogatószert használ.
- Van mosogatógép só és öblítő (ha nem kombinált mosogatószer-tablettákat használ).
- Szoros a sótartály kupakjának rögzítése.

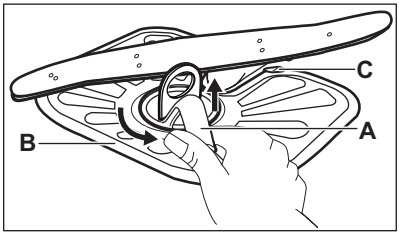
9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

VIGYÁZAT
Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

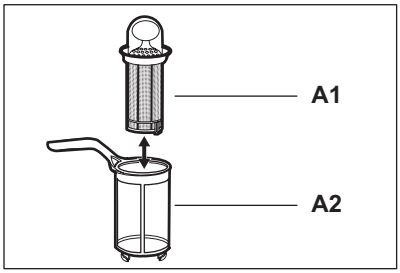
Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szórókarok rontják a mosogatás eredményességét.
Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.

www.preciz.hu

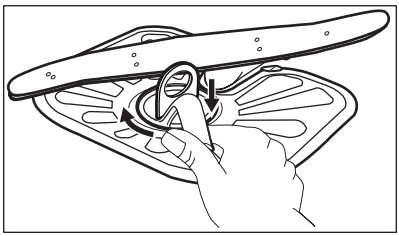
9.1 A szűrők tisztítása



1. Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el az (**A**) szűrőt, és vegye ki.



2. Az (**A**) szűrő szétszereléséhez húzza szét az (**A1**) és az (**A2**) részt.
3. Vegye ki a (**B**) szűrőt.
4. Vízzel tisztítsa meg a szűrőket.
5. Helyezze a (**B**) szűrőt eredeti állásába. Ellenőrizze, hogy a két vezetősín (**C**) alatt megfelelően illeszkedik-e.



6. Szerelje össze az (**A**) szűrőt, és tegye a (**B**) szűrőben lévő helyére. Az óramutató járásával megegyező irányban forgassa, amíg nem rögzül.

A szűrők helytelen pozíciója rossz mosogatási eredményt okoz, és a készüléket is károsítja.

9.2 A szórókarok tisztítása

Ne szerelje ki a szórókarokat.
Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű tárggyal távolítsa el.

9.3 Külső tisztítás

A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket.

10. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.
Az alábbi információk alapján próbálja kiküszöbölni a problémát, mielőtt a márkaszervizhez fordul.

Bizonyos meghibásodások esetén a kijelzőn egy riasztási kód látható:

- **i10** - A készülék nem tölt be vizet.
- **i20** - A készülék nem ereszti le a vizet.
- **i30** - A túlcsordulás-gátló bekapcsolt.

VIGYÁZAT
Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

www.preciz.hu

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.
	Ellenőrizze, hogy nem olvadt-e le valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
	Nyomja meg a(z)**Start** gombot.
	Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.
A készülék nem tölt be vizet.	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.
	Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nagysága nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.
	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben található szűrő nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A túlcsordulás-gátló bekapcsolt.	Zárja el a vízcsapot, és forduljon a márkaszervizhez.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.
Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.
Ha a kijelző a fentiektől eltérő riasztási kódot mutat, forduljon a márkaszervizhez.

10.1 A mosogatás és a szárítás eredménye nem kielégítő

Fehéres csíkok és szennyeződések vagy kékes réteg látható a poharakon és edényeken.

- Túl nagy volt az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa alacsonyabb helyzetbe az öblítőszer fordítókart.
- Túl sok volt a mosogatószer.

Szennyeződések és cseppnyomok vannak a poharakon és edényeken

- Nem elegendő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa magasabb helyzetbe az öblítőszer fordítókart.
- Lehet, hogy a mosogatószer minősége az oka.

Nedvesek az edények

- Nem szerepel szárítási fázis a programban, vagy alacsony a szárítási fázis hőmérséklete.
- Az öblítőszer-adagoló üres.
- Lehet, hogy az öblítőszer minősége az oka.
- Lehet, hogy a kombinált mosogatószer-tabletta minősége az oka. Próbálkozzon másik márkával, vagy töltse fel az öblítőszer-adagolót és kombinált mosogatószer-tablettákkal együtt használja az öblítőszert.

A lehetséges okok megismerésére nézze meg a ‘HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK’ című fejezetet.

10.2 Hogyan kapcsoljuk be az öblítőszer-adagolót?

Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása kizárólag akkor fordul elő, ha a Multitab funkció be van kapcsolva.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.

www.preciz.hu

2. Egyszerre nyomja le, és néhány másodpercig tartsa lenyomva a **Program** és a **Option** gombot.
3. Egyszerre nyomja meg, és tartsa lenyomva a **Delay** és a **Start** gombokat, amíg a **ECO**, **AUTO** és a programkijelzők villogni nem kezdenek.
4. Nyomja meg a(z)**Option** gombot.
   - Az **ECO** és a programkijelzők kialszanak.
   - A **AUTO** programjelző lámpa továbbra is villog.
   - A kijelző az aktuális beállítást mutatja.

0d	Öblítőszer-adagoló ki
1d	Öblítőszer-adagoló be

5. A beállítás módosításához nyomja meg az **Option** gombot.
6. A készülék kikapcsolásához és a beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.
7. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.
8. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.

11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / Magasság / Mélység (mm)	600 / 850 / 625
Elektromos csatlakoztatás	Lásd az adattáblát.	
	Feszültség	220-240 V
	Frekvencia	50 Hz
Hálózati víznyomás	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Vízellátás 1)	Hidegvíz vagy melegvíz2)	max. 60 °C
Kapacitás	Teríték	12
Áramfelvétel	Készenléti üzemmód	0.10 W
	Kikapcsolás üzemmód	0.10 W

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

2) Ha a melegvíz alternatív energiaforrásokból származik (pl. napelemek, szélenergia), akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja a melegvíz-vezetéket.

12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.preciz.hu

CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA 50
2. DESCRIEREA PRODUSULUI 51
3. PANOUL DE COMANDĂ 52
4. PROGRAME 53
5. OPȚIUNI 54
6. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE 55
7. UTILIZAREA ZILNICĂ 57
8. INFORMAȚII ȘI SFATURI 59
9. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA 60
10. DEPANARE 61
11. INFORMAȚII TEHNICE 62

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca oricând îl utilizați puteți fi sigur de aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:

Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:
www.electrolux.com

Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:
www.electrolux.com/productregistration

Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:
www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENȚII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.
Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații.
Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice. Model, PNC, Număr de serie.

Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța.

Informații și recomandări generale

Informații cu privire la mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

www.preciz.hu

1. ⚠ INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă răniri și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru referință ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

⚠ **AVERTIZARE**
Risc de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Nu permiteți utilizarea aparatului de către copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe. Aceste persoane trebuie să fie supravegheate sau instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.

1.2 Instalarea

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 0 °C.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.

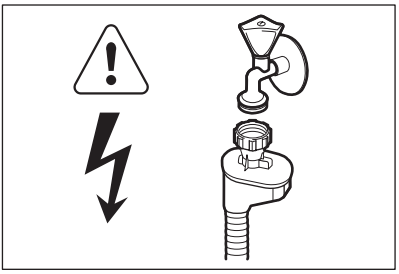
Conexiunea la rețeaua electrică

⚠ **AVERTIZARE**
Risc de incendiu și de electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund sursei de tensiune. Dacă nu, contactați un electrician.
- Folosiți întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesar, cablul de alimentare trebuie înlocuit numai de către Centrul local de Service.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

Racordarea la apă

- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora furtunurile de apă.
- Înainte de a conecta aparatul la țevi noi sau la țevi care nu au mai fost folosite de mult, lăsați apa să curgă până când este curată.
- La prima utilizare a aparatului, asigurați-vă că nu există nicio pierdere de apă.
- Furtunul de alimentare cu apă este prevăzut cu o supapă de siguranță și o teacă cu un cablu de alimentare interior.



⚠ **AVERTIZARE**
Tensiune periculoasă.

- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, deconectați imediat ștecherul din priză. Pentru a înlocui furtunul de alimentare cu apă contactați centrul de service.

1.3 Utilizarea

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
  - În bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru

www.preciz.hu

– Ferme
– De către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial
– Unități de cazare cu micul dejun inclus.

AVERTIZARE
Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.

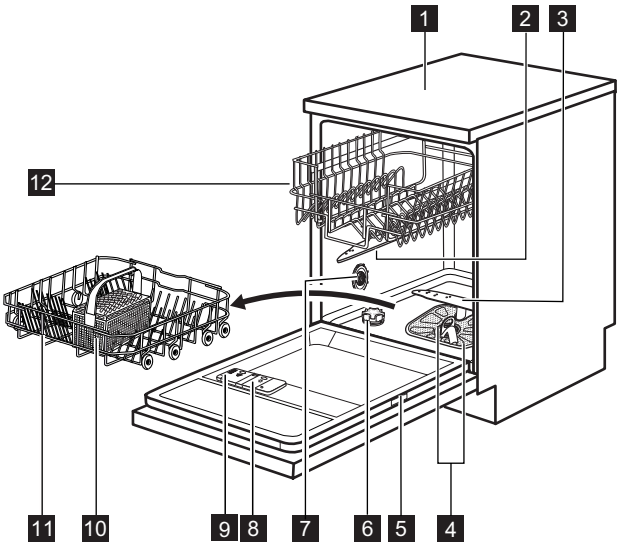
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Puneți cuțitele și tacâmurile cu vârfuri ascuțite în coșul pentru tacâmuri cu vârfurile în jos sau în poziție orizontală.
- Nu țineți deschisă ușa aparatului fără supraveghere, pentru a preveni căderea pe aceasta.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu beți și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Nu scoateți vasele din aparat înainte de finalizarea programului. Este posibil ca pe vase să fie detergent.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul desfășurării unui program.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.

1.4 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

AVERTIZARE
Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și aruncați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

2. DESCRIEREA PRODUSULUI

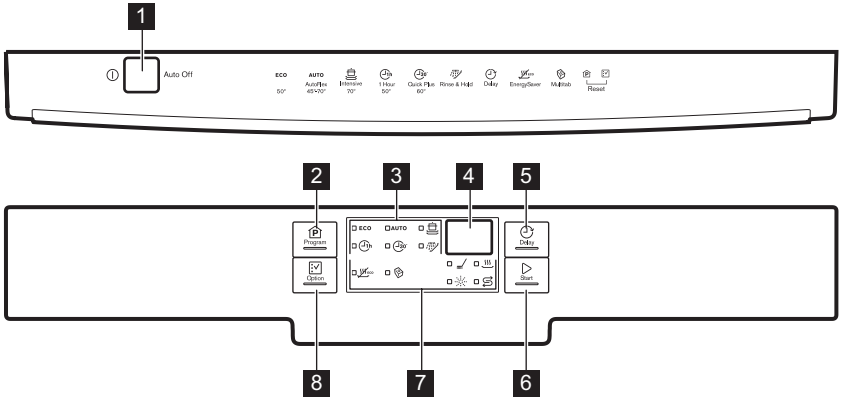


1 Suprafață de lucru
2 Braț stropitor superior
3 Braț stropitor inferior
4 Filtre
5 Plăcuță date tehnice
6 Rezervor pentru sare

www.preciz.hu

7 Disc pentru măsurarea durității apei
8 Dozator pentru agentul de clătire
9 Dozator pentru detergent
10 Coș pentru tacâmuri
11 Coș inferior
12 Coș superior

3. PANOUL DE COMANDĂ



1 Buton pornire/oprire
2 Buton **Program**
3 Indicatoarele programelor
4 Afișaj
5 Buton **Delay**
6 Buton **Start**
7 Indicatoare
8 Buton **Option**

Indicatoare	Descriere
	Indicatorul fazei de spălare. Se aprinde în timpul fazei de spălare și a fazelor de clătire.
	Indicatorul fazei de uscare. Se aprinde în momentul operării fazei de uscare.
	Indicator pentru sare. Acesta este întotdeauna oprit în timpul funcționării unui program.
	Indicatorul agentului de clătire. Acesta este întotdeauna oprit în timpul funcționării unui program.
	Indicatorul Multitab.
ECO	Indicatorul EnergySaver.

www.preciz.hu

4. PROGRAME

Program	Grad de murdărire Tip încărcătură	Fazele programului	Opțiuni
ECO 1)	Nivel mediu de murdărire Vase din porțelan și tacâmuri	Prespălare Spălare la 50 °C Clătiri Uscare	EnergySaver
AUTO 2)	Toate Vase din porțelan, tacâmuri, oale și tigăi	Prespălare Spălare la 45 °C sau la 70 °C Clătiri Uscare	EnergySaver
	Nivel ridicat de murdărie Vase din porțelan, tacâmuri, oale și tigăi	Prespălare Spălare la 70 °C Clătiri Uscare	EnergySaver
1h	Nivel redus de murdărie Vase din porțelan și tacâmuri	Spălare la 50 °C Clătiri	
30′ 3)	Murdărire recentă Vase din porțelan și tacâmuri	Spălare la 60 °C Clătire	
4)	Toate	Prespălare	

1) Cu ajutorul acestui program, aveți cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vasele din porțelan și tacâmurile cu un nivel mediu de murdărie. (Acesta este programul standard omologat la institutele de testare).

2) Aparatul detectează gradul de murdărie și cantitatea articolelor din coșuri. Acesta reglează automat temperatura și cantitatea apei, consumul de energie și durata programului.

3) Cu ajutorul acestui program, puteți spăla o încărcătură cu murdărie recentă. Oferă rezultate de spălare bune într-un timp scurt.

4) Utilizați acest program pentru a clăti vasele rapid. Acest lucru previne aderarea resturilor alimentare la vase și degajarea unor mirosuri neplăcute din aparat.
Nu utilizați detergent în cadrul acestui program.

Valori de consum

Program 1)	Durata (min)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (l)
ECO	168	1.01	12.4
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
1h	45 - 55	1.0 - 1.2	11 - 12
30′	30	0.9	9

www.preciz.hu

Program[1)]	Durata (min)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (l)
	12	0.1	4

1) Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile selectate și cantitatea de vase pot modifica valorile.

Informații pentru institutele de testare
Pentru a beneficia de toate informațiile necesare pentru performanța testului, trimiteți un e-mail la adresa:
info.test@dishwasher-production.com
Scrieți codul numeric al produsului (PNC) indicat pe plăcuța cu datele tehnice.

5. OPȚIUNI

Activați sau dezactivați opțiunile înainte de începerea unui program. Nu puteți activa sau dezactiva opțiunile când programul este în curs de desfășurare.

La setarea uneia sau a mai multor opțiuni, verificați dacă indicatoarele corespunzătoare se aprind anterior pornirii programului.

5.1 EnergySaver

Această opțiune reduce temperatura în timpul ultimei faze de clătire.
Utilizarea acestei opțiuni scade consumul de energie (cu până la 25%) și durata programului.
Vasele pot fi ude la terminarea programului.

Activarea opțiunii EnergySaver

1. Apăsați **Option**, până când se aprinde indicatorul EnergySaver. Pe afișaj puteți observa actualizarea duratei programului.
   - Dacă opțiunea nu se poate aplica la program, indicatorul corespunzător nu se aprinde.

5.2 Multitab

Activați această opțiune doar când utilizați tablete de detergent combinat.
Opțiunea dezactivează automat utilizarea agentului de clătire și a sării. Indicatoarele aferente rămân stinse.
Durata programului poate crește.

Activarea opțiunii Multitab

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
2. Apăsați **Option**, până când se aprinde indicatorul Multitab.

Opțiunea rămâne activă până când o dezactivați. Apăsați **Option**, până când se stinge indicatorul Multitab.

Dacă nu mai utilizați tablete de detergent combinat, înainte de a începe să utilizați separat detergent, agent de clătire și sare pentru mașina de spălat vase, efectuați următoarele operațiuni:

1. Dezactivați opțiunea Multitab.
2. Reglați dedurizatorul de apă la nivel maxim.
3. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
4. Porniți cel mai scurt program cu o fază de clătire, fără detergent și fără vase.
5. Reglați dedurizatorul de apă în funcție de duritatea apei din zona în care vă aflați.
6. Reglați cantitatea de agent de clătire.

5.3 Semnalele acustice

Semnalele acustice sunt declanșate atunci când aparatul prezintă disfuncționalități sau când se produce reglarea nivelului agentului de dedurizare a apei. Aceste semnale acustice nu pot fi dezactivate.
De asemenea, este emis un semnal acustic când programul s-a încheiat. Implicit, acest semnal acustic este oprit, dar îl puteți activa.

Activarea semnalului acustic pentru încheierea programului

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
2. Țineți apăsate simultan **Program** și **Option** câteva secunde.

www.preciz.hu

3. Țineți apăsate simultan **Delay** și **Start** până când indicatoarele de program **ECO**, **AUTO** și încep să se aprindă intermitent.
4. Apăsați **Delay**.
   - Se opresc indicatoarele programului **ECO** și **AUTO**.
   - Indicatorul programului continuă să se aprindă intermitent.
   - Afișajul indică setarea curentă.

1b	Semnal acustic activat
0b	Semnal acustic dezactivat

5. Apăsați **Delay** pentru a modifica setarea.
6. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a dezactiva aparatul și a confirma setarea.

6. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Verificați dacă nivelul de setare al dedurizatorului de apă corespunde durității apei din zona în care vă aflați. Dacă este necesar, reglați dedurizatorul de apă. Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă companiei de furnizare a apei.
2. Umpleți rezervorul pentru sare.
3. Umpleți rezervorul pentru agentul de clătire.
4. Deschideți robinetul de apă.
5. În aparat pot rămâne reziduuri de la spălare. Porniți un program pentru a le elimina. Nu folosiți detergent și nu încărcați coșurile.

Dacă utilizați tablete de detergent combinat, activați opțiunea Multitab.

6.1 Reglarea dispozitivului de dedurizare a apei

Duritate apă				Reglare dedurizator de apă	
Grade germane (°dH)	Grade franțuzești (°fH)	mmol/l	Grade Clarke	Manual	Electronic
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

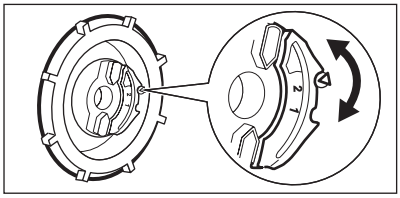
1) Poziția din fabricație.

2) Nu utilizați sare la acest nivel.

Trebuie să reglați dedurizatorul de apă manual și electronic.

www.preciz.hu

Setarea manuală

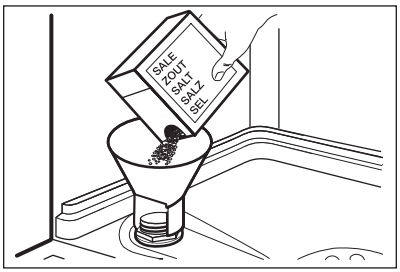


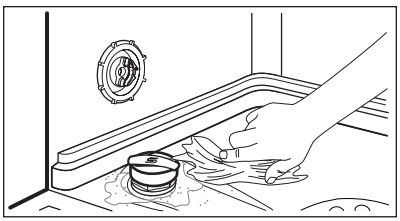
Rotiți discul pentru duritatea apei pe poziția 1 sau 2.

Reglarea electronică

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
2. Țineți apăsate simultan **Program** și **Option** câteva secunde.
3. Țineți apăsate simultan **Delay** și **Start** până când indicatoarele de program **ECO**, **AUTO** și încep să se aprindă intermitent.
4. Apăsați **Program**.
   - Se opresc indicatoarele programului **AUTO** și .
   - Indicatorul programului **ECO** continuă să se aprindă intermitent.
   - Sunt emise semnale sonore, de ex. cinci semnale intermitente = nivelul 5.
   - Afișajul indică setarea curentă a programului de dedurizare a apei. De exemplu 5 L = nivelul 5.
5. Apăsați în mod repetat **Program** pentru a modifica setarea.
6. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a dezactiva aparatul și a confirma setarea.

6.2 Umplerea rezervorului pentru sare



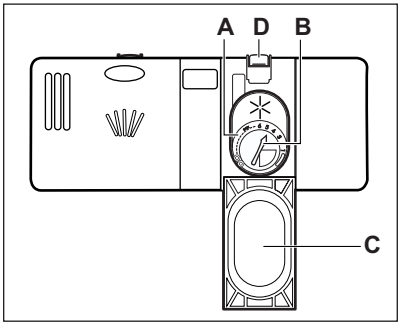


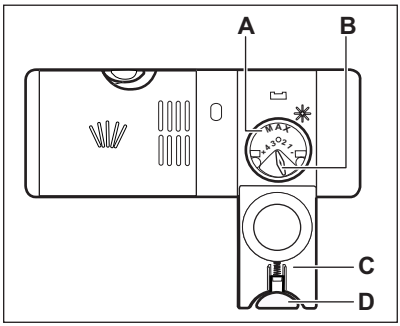
1. Rotiți capacul la stânga pentru a deschide rezervorul pentru sare.
2. Introduceți 1 litru de apă în rezervorul pentru sare (numai la prima utilizare).
3. Umpleți rezervorul pentru sare, folosind sare pentru mașina de spălat vase.
4. Înlăturați sarea din jurul orificiului rezervorului pentru sare.
5. Pentru a închide rezervorul pentru sare rotiți capacul la dreapta.

ATENȚIE
În timpul umplerii rezervorului pentru sare, este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pericol de coroziune. Pentru a preveni acest lucru, după ce umpleți rezervorul pentru sare, porniți un program.

www.preciz.hu

6.3 Umplerea dozatorului pentru agent de clătire





1. Apăsați butonul de eliberare (**D**) pentru a deschide capacul (**C**).
2. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire (**A**), fără să depășiți marcajul „max”.
3. Pentru a evita formarea excesivă de spumă curățați agentul de clătire vărsat pe alături cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

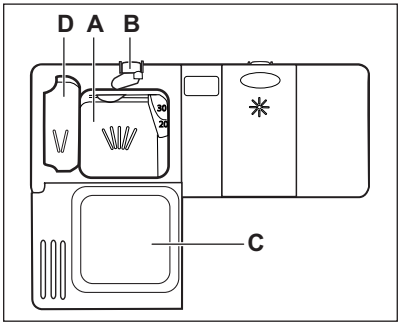
Puteți roti selectorul cantității eliberate (**B**) între poziția 1 (cea mai mică cantitate) și poziția 4 sau 6 (cea mai mare cantitate).

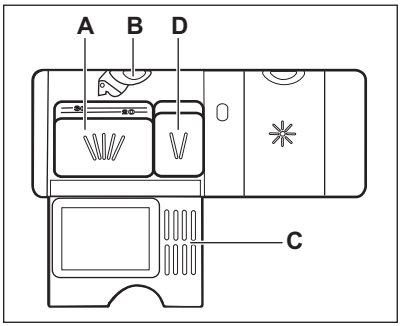
7. UTILIZAREA ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsați butonul de pornit/oprit pentru a porni aparatul.
   - Dacă indicatorul pentru sare este aprins, umpleți rezervorul de sare.
   - Dacă indicatorul pentru agent de clătire este aprins, umpleți dozatorul pentru agentul de clătire.
3. Încărcați coșurile.
4. Adăugați detergent.
5. Selectați și porniți programul corect pentru tipul de încărcătură și gradul de murdărie.

www.preciz.hu

7.1 Utilizarea detergentului





1. Apăsați butonul de eliberare (**B**) pentru a deschide capacul (**C**).
2. Puneți detergent în compartimentul (**A**).
3. Dacă programul are o fază de prespălare, introduceți o cantitate mică de detergent în compartimentul (**D**).
4. Dacă folosiți tablete de detergent, puneți tableta în compartimentul (**A**).
5. Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

7.2 Setarea și pornirea unui program

Funcția Auto Off

Pentru reducerea consumului electric, această funcție dezactivează automat aparatul după câteva minute dacă:

- Nu ați închis ușa.
- Nu ați apăsat **Start** pentru a porni programul.
- Programul s-a încheiat.

Pornirea unui program fără întârziere

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul. Se aprinde indicatorul și durata programului setat ultima dată.
3. Închideți ușa aparatului.
4. Setați un program.
   - Dacă doriți să porniți programul setat ultima dată, apăsați **Start**.
   - Dacă doriți să setați un program diferit, apăsați **Program** în mod repetat până când se aprinde indicatorul programului pe care doriți să-l setați. De asemenea, puteți seta opțiunile disponibile.

   Afișajul indică durata programului.
5. Apăsați **Start** pentru a porni programul.
   - Indicatorul fazei de spălare se aprinde.
   - Durata programului începe să scadă în trepte de câte 1 minut.

Pornirea unui program cu întârziere

1. Setați programul.
2. Apăsați **Delay** în mod repetat, până când afișajul indică timpul de întârziere pe care doriți să-l setați (de la 1 la 24 de ore).
3. Numărătoarea inversă începe automat.

Când numărătoarea inversă se încheie. Programul începe.

Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Dacă deschideți ușa, aparatul se oprește. Când închideți ușa, aparatul va continua de la momentul întreruperii.

www.preciz.hu

Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

1. Țineți apăsate simultan **Program** și **Option** până când apare durata programului setat.
2. Apăsați **Start** pentru a porni programul.

Prin anularea pornirii cu întârziere se anulează și opțiunile setate (cu excepția Multitab). Nu uitați ca înainte de a apăsa **Start**, să setați din nou opțiunile.

Anularea programului

Țineți apăsate simultan **Program** și **Option** câteva secunde.

Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

La terminarea programului

Când programul s-a încheiat, afișajul va indica 0:00.

- Indicatoarele de fază se sting.
- Indicatorul programului continuă să rămână aprins.

1. Apăsați butonul pornit/oprit sau așteptați ca funcția Auto Off să dezactiveze automat aparatul.
2. Închideți robinetul de apă.

Atenție

- Lăsați vasele să se răcească înainte de a le scoate din aparat. Vasele fierbinți se pot deteriora ușor.
- Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.
- Pe părțile laterale și pe ușa aparatului poate fi apă. Oțelul inoxidabil se răcește mult mai repede decât vasele.

8. INFORMAȚII ȘI SFATURI

8.1 Dedurizatorul de apă

Apa dură conține o cantitate mare de minerale care poate cauza deteriorarea aparatului și rezultate de spălare nesatisfăcătoare. Dedurizatorul de apă neutralizează aceste minerale.
Sarea pentru mașina de spălat vase menține dedurizatorul de apă curat și în stare bună. Este important ca dedurizatorul să fie setat la nivelul potrivit. Astfel, dedurizatorul de apă utilizează cantitatea corectă de apă și sare pentru mașina de spălat vase.

8.2 Încărcarea coșurilor

Pentru exemple de încărcare a coșurilor, consultați pliantul inclus.

- Utilizați aparatul doar pentru obiecte care pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Nu introduceți în aparat obiecte din lemn, corn, porțelan, aluminiu, cositor și cupru.
- Nu introduceți articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Îndepărtați resturile de alimente de pe vase.
- Pentru a elimina cu ușurință resturile de mâncare arsă, înmuiați oalele și tigăile în apă înainte de a le introduce în aparat.
- Puneți obiectele concave (cestile, paharele și tigăile) cu gura în jos.
- Asigurați-vă că tacâmurile și vasele nu aderă unul la altul. Puneți lingurile printre alte tacâmuri.
- Asigurați-vă că paharele nu ating alte pahare.
- Puneți obiectele mici în coșul pentru tacâmuri.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.

8.3 Utilizarea sării, agentului de clătire și a detergentului

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent pentru mașini de spălat vase. Alte produse se pot duce la deteriorarea aparatului.
- În timpul ultimei faze de clătire agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără apariția de dungi și pete.

www.preciz.hu

- Tabletele combinate conțin detergent, agent de clătire și alți agenți. Asigurați-vă că aceste tablete pot fi utilizate pentru valoarea durității apei din zona în care vă aflați. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul produselor.
- Tabletele de detergent nu se dizolvă complet în timpul programelor scurte. Pentru prevenirea apariției reziduurilor de detergent pe veselă, recomandăm utilizarea tabletelor în programele lungi.

Nu utilizați mai mult decât cantitatea corectă de detergent. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.

- Filtrele sunt curate și corect instalate.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Poziția articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Este utilizată cantitatea corectă de detergent.
- Există suficientă sare pentru mașina de spălat vase și agent de clătire (dacă nu utilizați tablete de detergent combinate).
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.

8.4 Anterior pornirii unui program

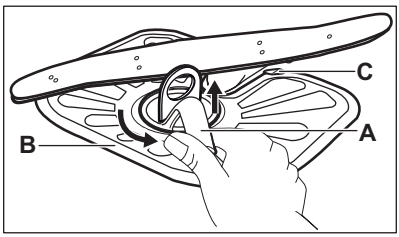
Verificați dacă:

9. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

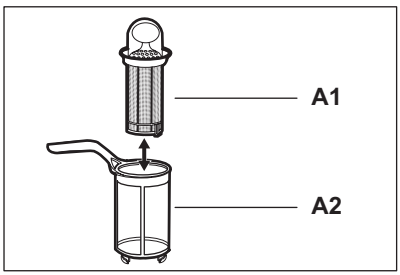
AVERTIZARE
Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l și scoateți ștecherul din priză.

Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate reduc rezultatele de spălare. Efectuați verificarea periodic și, dacă este necesar, curățați-le.

9.1 Curățarea filtrelor

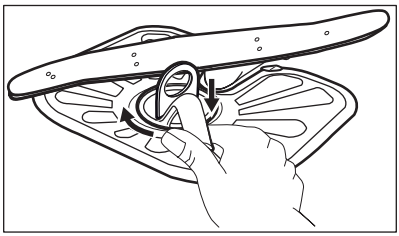


1. Rotiți filtrul (**A**) în sens antiorar și scoateți-l.



2. Pentru a demonta filtrul (**A**), separați (**A1**) și (**A2**).
3. Scoateți filtrul (**B**).
4. Spălați filtrele cu apă.
5. Puneți filtrul (**B**) în poziția inițială. Asigurați-vă că a fost asamblat corect sub cele două ghidaje (**C**).

www.preciz.hu



6. Asamblați filtrul (**A**) și introduceți-l la loc în filtrul (**B**). Rotiți-l în sens orar până când se fixează.

O poziție incorectă a filtrelor poate cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

9.2 Curățarea brațelor stropitoare

Nu demontați brațele stropitoare.
Dacă orificiile din brațele stropitoare sunt înfundate, înlăturați resturile de murdărie cu un obiect ascuțit subțire.

9.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul cu o cârpă moale umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

10. DEPANARE

Aparatul nu pornește, sau se oprește în timpul funcționării.
Înainte de a contacta centrul de service, consultați informațiile următoare pentru o a găsi o soluție la problema dvs.
În cazul unor probleme, afișajul indică un cod de alarmă:

- **i10** - Aparatul nu se umple cu apă.
- **i20** - Aparatul nu evacuează apa.
- **i30** - Dispozitivul anti-inundație este pornit.

AVERTIZARE
Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

Problemă	Soluție posibilă
Nu puteți activa aparatul.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.
Programul nu pornește.	Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
	Apăsați **Start**.
	Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.
Aparatul nu se alimentează cu apă.	Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
	Verificați dacă presiunea de la alimentarea cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
	Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.
	Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare este înfundat.
	Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.
Aparatul nu evacuează apa.	Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.

www.preciz.hu

Problemă	Soluție posibilă
	Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
Dispozitivul anti-inundație este pornit.	Închideți robinetul de apă și adresați-vă centrului de service.

După terminarea verificărilor, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.
Dacă problema apare din nou, contactați centrul de service.
Dacă afișajul prezintă alte coduri de eroare, contactați centrul de service.

10.1 Dacă rezultatele procesului de spălare și uscare nu sunt satisfăcătoare

Dâre de culoare albă sau pelicule albăstrui pe pahare și vase

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglați selectorul de agent de clătire pe un nivel mai redus.
- Cantitatea de detergent este prea mare.

Pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este insuficientă. Reglați selectorul de agent de clătire pe un nivel mai ridicat.
- Problema poate fi calitatea detergentului.

Vasele sunt umede

- Programul nu are fază de uscare sau temperatura fazei de uscare este mai redusă.
- Dozatorul pentru agent de clătire este gol.
- Problema poate fi calitatea agentului de clătire.
- Problema poate fi calitatea tabletelor de detergent combinat. Încercați o altă marcă sau activați dozatorul de agent de clătire și folosiți agent de clătire împreună cu tabletele de detergent combinat.

Pentru alte cauze posibile consultați capitolul "INFORMAȚII ȘI SFATURI".

10.2 Activarea dozatorului pentru agent de clătire

Activarea dozatorului pentru agent de clătire poate fi efectuată numai când opțiunea Multitab este activată.

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
2. Țineți apăsate simultan **Program** și **Option** câteva secunde.
3. Țineți apăsate simultan **Delay** și **Start** până când indicatoarele de program **ECO**, **AUTO** și încep să se aprindă intermitent.
4. Apăsați **Option**.
   - Se opresc indicatoarele programului **ECO** și .
   - Indicatorul programului **AUTO** continuă să se aprindă intermitent.
   - Afișajul indică setarea curentă.

0d	Dozator pentru agent de clătire oprit
1d	Dozator pentru agent de clătire pornit

5. Apăsați **Option** pentru a modifica setarea.
6. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a dezactiva aparatul și a confirma setarea.
7. Reglați cantitatea de agent de clătire.
8. Umpleți rezervorul pentru agentul de clătire.

11. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime (mm)	600 / 850 / 625

www.preciz.hu

Conexiunea la rețeaua electrică	Consultați plăcuța cu datele tehnice.	
	Tensiune	220-240 V
	Frecvență	50 Hz
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. (bari / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Alimentarea cu apă 1)	Apă rece sau caldă2)	max. 60 °C
Capacitate	Seturi	12
Consum energetic	Modul Rămas conectat	0.10 W
	Modul Oprit	0.10 W

1) Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4.

2) Dacă apa caldă provine din surse alternative de energie (de ex. panourile solare, energia eoliană), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

12. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♺.

Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare.
Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol ⍁ împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.preciz.hu

VSEBINA

1. VARNOSTNA NAVODILA 65
2. OPIS IZDELKA 66
3. UPRAVLJALNA PLOŠČA 67
4. PROGRAMI 67
5. FUNKCIJE 69
6. PRED PRVO UPORABO 70
7. VSAKODNEVNA UPORABA 72
8. NAMIGI IN NASVETI 74
9. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE 75
10. ODPRAVLJANJE TEŽAV 76
11. TEHNIČNE INFORMACIJE 77

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:

nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com

registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.electrolux.com/productregistration

kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.
Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.
Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.

Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.

Splošne informacije in nasveti

Okoljske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb.

www.preciz.hu

1. ⚠ VARNOSTNA NAVODILA

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

⚠ **OPOZORILO!**
Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja. Oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, mora zagotoviti nadzor ali jih natančno seznaniti z uporabo naprave.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Vsa pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.

1.2 Namestitev

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.

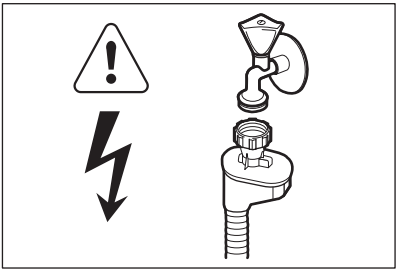
Priključitev na električno napetost

⚠ **OPOZORILO!**
Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba napajalni kabel naprave zamenjati, mora to storiti servisni center.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

Vodovodna napeljava

- Pazite, da ne poškodujete cevi za vodo.
- Pred priključitvijo naprave na nove cevi ali cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, pustite teči vodo, dokler ne bo čista.
- Ob prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnega iztekanja vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



⚠ **OPOZORILO!**
Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na servis.

1.3 Uporaba

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
  - kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečkih hišah,
  - s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih,
  - kjer nudijo prenočišča z zajtrkom.

⚠ **OPOZORILO!**
Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.

www.preciz.hu

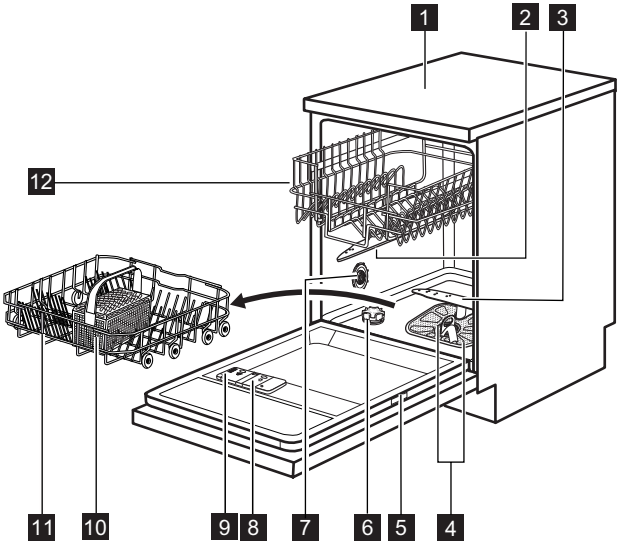
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Nože in jedilni pribor z ostrimi konicami vstavite v košarico za jedilni pribor, tako da bodo konice obrnjene navzdol ali vodoravno.
- Vrat naprave ne puščajte odprtih brez nadzora, da preprečite padec nanje.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata.
- Pomivalna sredstva za pomivalni stroj so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte in ne igrajte se z vodo iz naprave.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Na posodi je lahko pomivalno sredstvo.
- Če med izvajanjem programa odprete vrata, lahko iz naprave puhne vroča para.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.

1.4 Odstranjevanje

OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

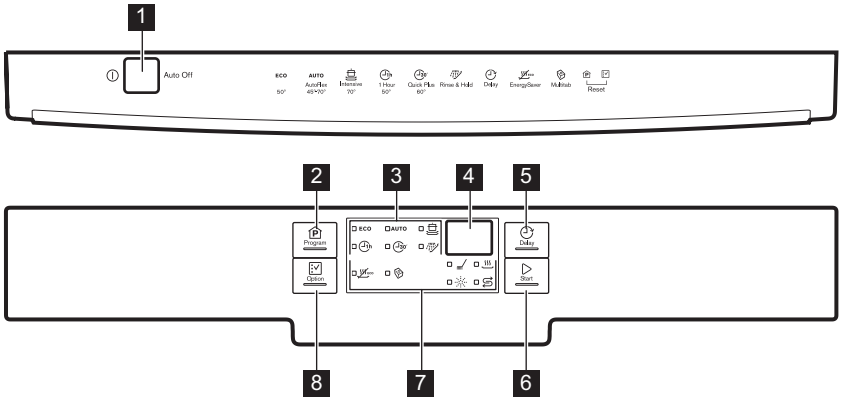
2. OPIS IZDELKA



1 Delovna površina
2 Zgornja brizgalna ročica
3 Spodnja brizgalna ročica
4 Filtri
5 Ploščica za tehnične navedbe
6 Posoda za sol
7 Preklopnik za nastavitev trdote vode
8 Predal sredstva za izpiranje
9 Predal za pomivalno sredstvo
10 Košarica za jedilni pribor
11 Spodnja košara
12 Zgornja košara

www.preciz.hu

3. UPRAVLJALNA PLOŠČA



1	Tipka za vklop/izklop	5	Tipka **Delay**
2	Tipka **Program**	6	Tipka **Start**
3	Programski indikatorji	7	Indikatorji
4	Prikazovalnik	8	Tipka **Option**

Indikatorji	Opis
	Indikator pomivanja. Sveti med pomivanjem in izpiranjem posode.
	Indikator sušenja. Sveti med sušenjem.
	Indikator za sol. Ne sveti med izvajanjem programa.
	Indikator sredstva za izpiranje. Ne sveti med izvajanjem programa.
	Indikator funkcije Multitab.
ECO	Indikator funkcije EnergySaver.

4. PROGRAMI

Program	Stopnja umazanosti Vstavljena posoda	Program faze	Možnosti
ECO 1)	Običajno umazano Porcelan in jedilni pribor	Predpomivanje Pomivanje pri 50 °C Izpiranja Sušenje	EnergySaver

www.preciz.hu

Program	Stopnja umazanosti Vstavljena posoda	Program faze	Možnosti
AUTO 2)	Vse Porcelan, jedilni pribor, lonci in ponve	Predpomivanje Pomivanje pri 45 °C ali 70 °C Izpiranja Sušenje	EnergySaver
	Zelo umazano Porcelan, jedilni pribor, lonci in ponve	Predpomivanje Pomivanje pri 70 °C Izpiranja Sušenje	EnergySaver
1h	Malo umazano Porcelan in jedilni pribor	Pomivanje pri 50 °C Izpiranja	
30′ 3)	Sveža umazanija Porcelan in jedilni pribor	Pomivanje pri 60 °C Izpiranje	
4)	Vse	Predpomivanje	

1) Ta program vam omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije za običajno umazan porcelan in jedilni pribor. (To je standardni program za preizkuševalne inštitute).

2) Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Samodejno prilagodi temperaturo in količino vode, porabo energije ter čas trajanja programa.

3) S tem programom lahko pomijete sveže umazano posodo. V kratkem času zagotavlja dobre rezultate pomivanja.

4) Ta program uporabite za hitro izpiranje posode. Na ta način preprečite lepljenje ostankov hrane na posodo in širjenje neprijetnih vonjav iz naprave.
Pri tem programu ne uporabljajte pomivalnega sredstva.

Vrednosti porabe

Program 1)	Trajanje (min.)	Energija (kWh)	Voda (l)
ECO	168	1.01	12.4
AUTO	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	110 - 120	1.8 - 2.0	22 - 24
1h	45 - 55	1.0 - 1.2	11 - 12
30′	30	0.9	9
	12	0.1	4

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, funkcij in količine posode.

Informacije za preizkuševalne inštitute
Za vse potrebne informacije glede preizkusa pošljite elektronsko pošto na:
info.test@dishwasher-production.com
Navedite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

www.preciz.hu

5. FUNKCIJE

Funkcije vklopite ali izklopite pred začetkom programa. Funkcije med delovanjem programa ni mogoče vklopiti ali izklopiti.

Če nastavite eno ali več funkcij, se prepričajte, da pred začetkom programa svetijo ustrezni indikatorji.

5.1 EnergySaver

Ta funkcija zniža temperaturo med zadnjim izpiranjem.
Uporaba te funkcije zmanjša porabo energije (do 25 %) in skrajša čas trajanja programa.
Posoda je ob zaključku programa lahko mokra.

Vklop funkcije EnergySaver

1. Pritiskajte tipko **Option**, dokler ne zasveti indikator EnergySaver. Na prikazovalniku lahko vidite posodobitev trajanja programa.
   - Če funkcija ni primerna za program, ustrezni indikator ne zasveti.

5.2 Multitab

To funkcijo vklopite le ob uporabi kombiniranih tablet.
Ta funkcija prekine uporabo sredstva za izpiranje in soli. Ustrezni indikatorji ne svetijo.
Trajanje programa se lahko podaljša.

Vklop funkcije Multitab

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Pritiskajte tipko **Option**, dokler ne zasveti indikator Multitab.

Funkcija ostane vklopljena, dokler je ne izklopite.
Pritiskajte tipko **Option**, dokler indikator Multitab ne preneha svetiti.

Če prenehate uporabljati kombinirane tablete, preden začnete ločeno uporabljati pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol, naredite naslednje:

1. Izklopite funkcijo Multitab.
2. Sistem za mehčanje vode nastavite na najvišjo vrednost.
3. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
4. Zaženite najkrajši program s fazo izpiranja, brez pomivalnega sredstva in posode.
5. Sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
6. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

5.3 Zvočni signali

Zvočni signali se oglasijo v primeru napake v delovanju naprave ali ko je potrebna nastavitev stopnje sistema za mehčanje vode. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.
Zvočni signal se oglasi tudi ob zaključku programa. Privzeto je ta zvočni signal izklopljen, a ga lahko vklopite.

Vklop zvočnega signala za konec programa

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Hkrati pritisnite in za nekaj sekund pridržite tipki **Program** in **Option**.
3. Hkrati pritisnite in držite tipki **Delay** in **Start**, dokler ne začnejo utripati programski indikatorji **ECO**, **AUTO** in .
4. Pritisnite **Delay**.
   - Programska indikatorja **ECO** in **AUTO** ugasneta.
   - Programski indikator še naprej utripa.
   - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitev.

	Vklopljen zvočni signal
	Izklopljen zvočni signal

5. Pritisnite **Delay** za spremembo nastavitve.
6. Pritisnite tipko za vklop/izklop za izklop naprave in potrditev nastavitve.

www.preciz.hu

6. PRED PRVO UPORABO

1. Nastavljena stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode v vašem kraju. V nasprotnem primeru nastavite sistem za mehčanje vode. Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.
2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. V napravi lahko ostanejo ostanki pomivanja. Za odstranitev zaženite program. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Če uporabljate kombinirane tablete, vklopite funkcijo Multitab.

6.1 Nastavitev sistema za mehčanje vode

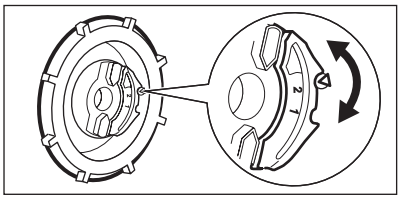
Trdota vode				Nastavitev sistema za mehčanje vode	
nemške stopinje (°dH)	francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarke stopinje	Ročno	Elektronsko
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Tovarniška nastavitev.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

Sistem za mehčanje vode je treba nastaviti ročno in elektronsko.

Ročna nastavitev



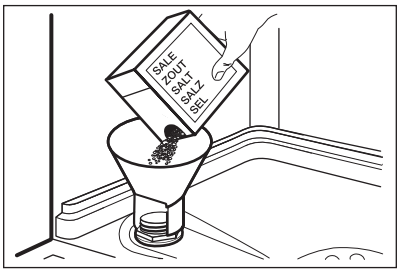
Preklopnik za nastavitev trdote vode zavrtite v položaj 1 ali 2.

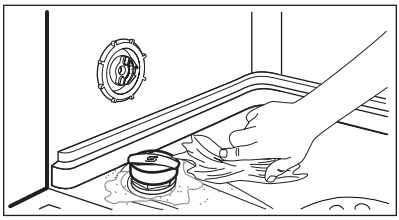
www.preciz.hu

Elektronska nastavitev

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Hkrati pritisnite in za nekaj sekund pridržite tipki **Program** in **Option**.
3. Hkrati pritisnite in držite tipki **Delay** in **Start**, dokler ne začnejo utripati programski indikatorji **ECO** , **AUTO** in .
4. Pritisnite **Program**.
   - Programska indikatorja **AUTO** in ugasneta.
   - Programski indikator **ECO** še naprej utripa.
   - Zvočni signali se oglasijo, npr. pet prekinjajočih zvočnih signalov = stopnja 5.
   - Prikazovalnik prikazuje trenutno nastavitev sistema za mehčanje vode. Npr. 5 L = stopnja 5.
5. Za spremembo nastavitve pritiskajte **Program**.
6. Pritisnite tipko za vklop/izklop za izklop naprave in potrditev nastavitve.

6.2 Polnjenje posode za sol



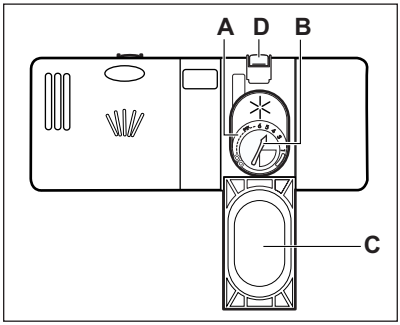


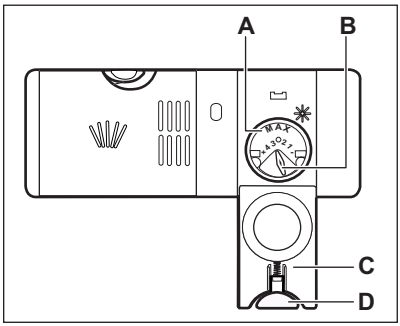
1. Pokrov zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo za sol.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite s soljo za pomivalne stroje.
4. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.
5. Pokrov zavrtite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.

PREVIDNOST!
Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Nevarnost korozije. Da bi jo preprečili, po polnitvi posode za sol zaženite program.

www.preciz.hu

6.3 Polnjenje predala sredstva za izpiranje





1. Pritisnite tipko (**D**), da odprete pokrov (**C**).
2. Predal sredstva za izpiranje (**A**) napolnite do oznake »max«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se tipka za sprostitev zaskoči.

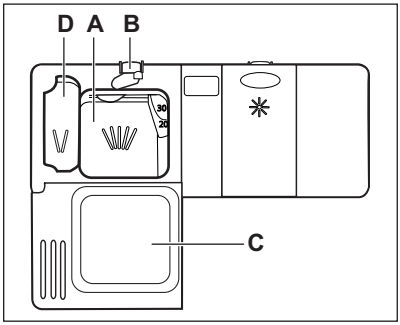
Gumb za izbiro sproščene količine (**B**) lahko obračate med položajem 1 (najmanjša količina) in položajem 4 ali 6 (največja količina).

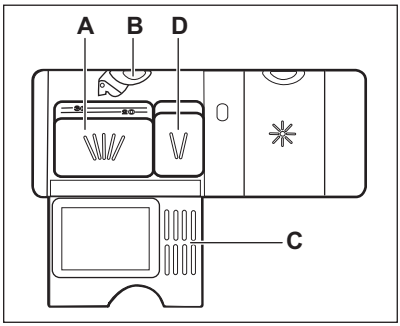
7. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
   - Če sveti indikator za sol, napolnite posodo za sol.
   - Če sveti indikator sredstva za izpiranje, napolnite predal sredstva za izpiranje.
3. Napolnite košare.
4. Dodajte pomivalno sredstvo.
5. Nastavite in vklopite pravi program za vrsto posode in stopnjo umazanije.

www.preciz.hu

7.1 Uporaba pomivalnega sredstva





1. Pritisnite tipko (**B**), da odprete pokrov (**C**).
2. Dajte pomivalno sredstvo v predelek (**A**) .
3. Če ima program fazo predpomivanja, dajte majhno količino pomivalnega sredstva v predelek (**D**).
4. Če uporabljate tablete, v predelek (**A**) vstavite tableto.
5. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se tipka za sprostitev zaskoči.

7.2 Nastavitev in vklop programa

Funkcija Auto Off

Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo nekaj minut po tem, ko:

- Niste zaprli vrat.
- Niste pritisnili tipke **Start** za zagon programa.
- Je program zaključen.

Začetek programa brez zamika vklopa

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave. Zasvetita indikator in trajanje zadnjega nastavljenega programa.
3. Zaprite vrata naprave.
4. Nastavite program.
   - Če želite zagnati zadnji nastavljen program, pritisnite **Start**.
   - Če želite nastaviti drug program, pritiskajte tipko **Program**, dokler ne zasveti indikator programa, ki ga želite nastaviti. Nastavite lahko tudi primerne funkcije.

   Na prikazovalniku je prikazano trajanje programa.
5. Pritisnite tipko **Start** za zagon programa.
   - Zasveti indikator faze pomivanja.
   - Trajanje programa se začne zmanjševati v korakih po eno minuto.

Začetek programa z zamikom vklopa

1. Nastavite program.
2. Pritiskajte **Delay**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže čas zamika vklopa, ki ga želite nastaviti (od ene do 24 ur).
3. Odštevanje se začne samodejno.

Po izteku časa odštevanja. Program se zažene.

Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata, naprava preneha delovati. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitve.

www.preciz.hu

Preklic zamika vklopa med odštevanjem

1. Hkrati pritisnite in držite tipki **Program** in **Option**, dokler se ne prikaže trajanje nastavljenega programa.
2. Pritisnite tipko **Start** za zagon programa.

S preklicem zamika vklopa se prekličejo tudi nastavljene funkcije (razen Multitab). Pred pritiskom tipke **Start** poskrbite za ponovno nastavitev funkcij.

Preklic programa

Hkrati pritisnite in za nekaj sekund pridržite tipki **Program** in **Option**.

Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

Ob koncu programa

Ko se program zaključi, se na prikazovalniku prikaže 0:00.

- Indikatorji faz ugasnejo.
- Indikator programa še naprej sveti.

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop ali počakajte, da funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.
2. Zaprite pipo.

Pomembno

- Posodo pred jemanjem iz pomivalnega stroja pustite, da se ohladi. Vroča posoda se hitro poškoduje.
- Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.
- Na straneh in vratih naprave se lahko nahaja voda. Deli iz nerjavnega jekla se ohladijo hitreje kot posoda.

8. NAMIGI IN NASVETI

8.1 Mehčalec vode

Trda voda vsebuje veliko mineralov, ki lahko povzročijo poškodbo naprave in slabo pomito posodo. Sistem za mehčanje vode nevtralizira te minerale.
Sol za pomivalne stroje ohranja sistem za mehčanje vode čist in v dobrem stanju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode. Zagotovi, da sistem za mehčanje vode uporablja pravo količino soli in vode.

8.2 Polnjenje košar

Oglejte si priložen list s primeri napolnjenosti košar.

- Napravo uporabljajte le za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravo ne dajajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra.
- V napravo ne dajajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- S posode odstranite ostanke hrane.
- Za preprosto odstranitev zažganih ostankov hrane lonce in ponve namakajte v vodi, preden jih zložite v napravo.
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Poskrbite, da se jedilni pribor in posoda ne bodo dotikali. Žlice pomešajte med drug pribor.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Manjše predmete vstavite v košarico za jedilni pribor.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se ne bodo premikali.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se obe brizgalni ročici lahko neovirano vrtita.

8.3 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Sredstvo za izpiranje med zadnjo fazo izpiranja pripomore k sušenju posode brez lis in madežev.

www.preciz.hu

- Kombinirane tablete vsebujejo pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in druga dodana sredstva. Prepričajte se, da so tablete primerne za trdoto vode v vašem vodovodu. Oglejte si navodila na embalaži izdelkov.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.

Ne uporabite več kot pravo količino pomivalnega sredstva. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

- Da bodo filtri čisti in pravilno nameščeni.
- Da brizgalni ročici nista zamašeni.
- Da so predmeti v košarah pravilno zloženi.
- Da bo program primeren za vstavljeno posodo in stopnjo umazanosti.
- Da bo uporabljena prava količina pomivalnega sredstva.
- Da sta prisotna sol in sredstvo za izpiranje za pomivalni stroj (razen če uporabljate kombinirane tablete).
- Da je pokrov posode za sol povsem privit.

8.4 Pred vklopom programa

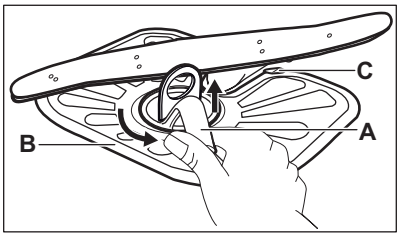
Poskrbite za naslednje:

9. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

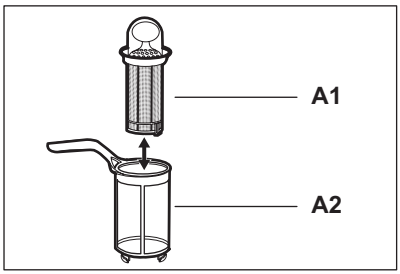
OPOZORILO!
Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice poslabšajo kakovost pomivanja. Občasno jih preverite in po potrebi očistite.

9.1 Čiščenje filtrov

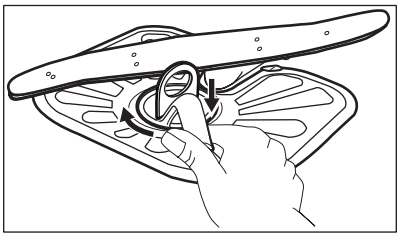


1. Filter (**A**) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



2. Če želite filter (**A**) razstaviti, ločite dela (**A1**) in (**A2**).
3. Odstranite filter (**B**).
4. Filtra sperite pod vodo.
5. Filter (**B**) namestite v prvotni položaj. Poskrbite, da bo pravilno vstavljen pod vodili (**C**).

www.preciz.hu



6. Sestavite filter (**A**) in ga namestite v filter (**B**). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

9.2 Čiščenje brizgalnih ročic

Ne odstranjujte brizgalnih ročic.
Če se luknjice v brizgalnih ročicah zamašijo, odstranite ostanke umazanije s tankim ostrim predmetom.

9.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
Uporabljajte samo nevtralne detergente. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

10. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprava se ne zažene oz. se ustavi med delovanjem.
Preden se obrnete na servis, si oglejte informacije v nadaljevanju za rešitev težave.
Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda:

- ,10 - Naprava se ne napolni z vodo.
- ,20 - Naprava ne izčrpa vode.
- ,30 - Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode.

OPOZORILO!
Pred preverjanji izklopite napravo.

Težava	Možna rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico.
	Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
Program se ne zažene.	Prepričajte se, da so vrata naprave zaprta.
	Pritisnite **Start**.
	Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
Naprava se ne napolni z vodo.	Prepričajte se, da je pipa odprta.
	Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.
	Prepričajte se, da pipa ni zamašena.
	Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode ni zamašen.
	Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode.	Prepričajte se, da sifon ni zamašen.
	Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.

www.preciz.hu

Težava	Možna rešitev
Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode.	Zaprite pipo in se obrnite na servis.

Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinitve.
Če se težava ponovi, se obrnite na servis.
Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode, se obrnite na servis.

10.1 Če rezultati pomivanja in sušenja niso zadovoljivi

Beli pasovi ali modrikast sloj na kozarcih in posodi

- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Izbirnik sredstva za izpiranje premaknite v nižji položaj.
- Pomivalnega sredstva je preveč.

Madeži in posušene vodne kapljice na kozarcih in posodi

- Premalo sproščenega sredstva za izpiranje. Izbirnik sredstva za izpiranje premaknite v višji položaj.
- Vzrok je lahko v kakovosti pomivalnega sredstva.

Posoda je mokra

- Program ne vključuje faze sušenja ali pa vključuje fazo sušenja pri nizki temperaturi.
- Predal sredstva za izpiranje je prazen.
- Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje.
- Vzrok je lahko v kakovosti kombiniranih tablet. Preizkusite drugo znamko ali pa vklopite doziranje sredstva za izpiranje in uporabite sredstvo za izpiranje skupaj s kombiniranimi tabletami.

Za druge možne vzroke si oglejte »NAMIGI IN NASVETI«.

10.2 Vklop doziranja sredstva za izpiranje

Doziranje sredstva za izpiranje se lahko vklopi le ob vklopljeni funkciji Multitab.

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Hkrati pritisnite in za nekaj sekund pridržite tipki **Program** in **Option**.
3. Hkrati pritisnite in držite tipki **Delay** in **Start**, dokler ne začnejo utripati programski indikatorji **ECO**, **AUTO** in .
4. Pritisnite **Option**.
   - Programska indikatorja **ECO** in ugasneta.
   - Programski indikator **AUTO** še naprej utripa.
   - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitev.

0d	Doziranje sredstva za izpiranje je izklopljeno
1d	Doziranje sredstva za izpiranje je vklopljeno

5. Pritisnite **Option** za spremembo nastavitve.
6. Pritisnite tipko za vklop/izklop za izklop naprave in potrditev nastavitve.
7. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.
8. Napolnite predal sredstva za izpiranje.

11. TEHNIČNE INFORMACIJE

Mere	Širina / višina / globina (mm)	600 / 850 / 625
Priključitev na električno napetost	Oglejte si ploščico za tehnične navedbe.	
	Napetost	220-240 V
	Frekvenca	50 Hz

www.preciz.hu

Tlak vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode 1)	Hladna ali vroča voda2)	maks. 60 °C
Zmogljivost	Pogrinjkov	12
Poraba energije	Vklopljen	0.10 W
	Izklopljen	0.10 W

1) Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4-colsko spojko.

2) Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč ali vetrne elektrarne), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

12. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol ♺.

Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom 🗑, ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.preciz.hu

www.preciz.hu

www.electrolux.com/shop

156964510-A-402012

CE